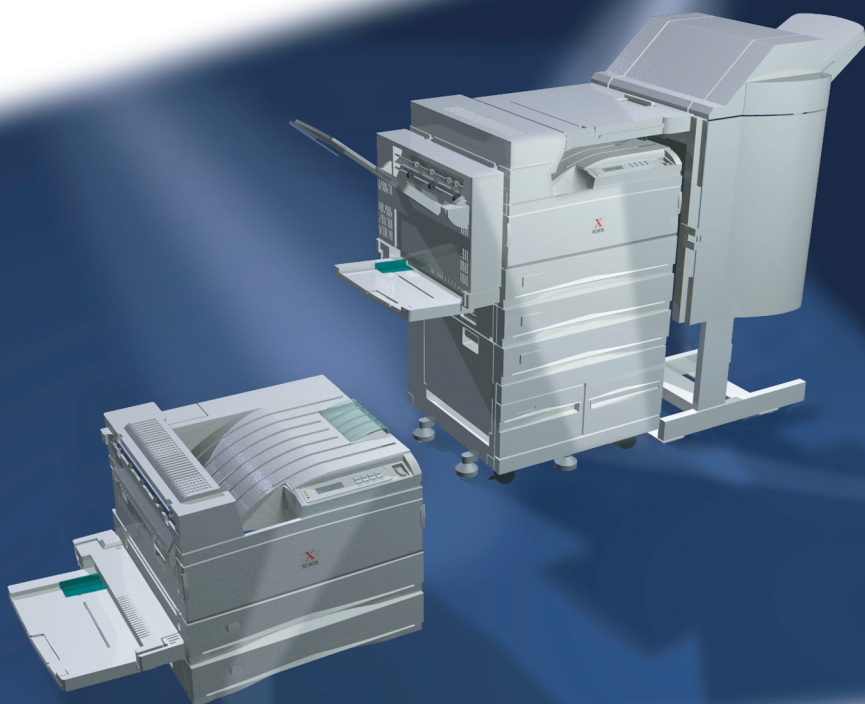


XEROX

DOCUPRINT N4525

IMPRIMANTE LASER RESEAU

GUIDE D'UTILISATION



DIGITAL
THE DOCUMENT COMPANY
XEROX

Xerox DocuPrint® N4525

Imprimante laser réseau

Guide d'utilisation

721P56370
juillet 2000

La protection du droit d'auteur attribuée s'applique à tout ce qui se rapporte à la forme et au fond des informations et du matériel protégeables par la loi du droit d'auteur et étant actuellement permis par les dispositions législatives ou la jurisprudence ou accordé ci-après, y compris sans limite aucune, le matériel provenant des programmes logiciels apparaissant sur les écrans tels que les styles, les modèles, les icônes, l'aspect des pages, les écrans, etc.

Imprimé aux Etats-Unis d'Amérique.

XEROX® ainsi que tous les noms et toutes les références de produits Xerox cités dans ce document sont des marques déposées de Xerox Corporation. Les marques déposées d'autres sociétés sont également reconnues. PCL est une marque déposée de Hewlett-Packard Company. MS, MS-DOS, Windows NT, Microsoft LAN Manager, Windows 95 et Windows 98 sont des marques déposées de Microsoft Corporation. Adobe® et PostScript® sont des marques déposées d'Adobe Systems Incorporated. TrueType est une marque commerciale d'Apple Computer, Inc. OS/2 est une marque commerciale d'International Business Machines. Sun et Solaris sont des marques commerciales de Sun Corporation.

Cette imprimante comporte des émulations des langages de commande Hewlett-Packard PCL 5e et PCL 6 (reconnaît les commandes HP PCL 5e et PCL 6) et interprète ces langages de façon comparable aux imprimantes LaserJet de Hewlett-Packard.

Ce produit comprend un composant de LZW faisant l'objet d'une licence déposée aux Etats-Unis sous le numéro 4.558.302.

Des modifications sont apportées régulièrement à ce document. Des mises à jour techniques seront incluses dans des éditions ultérieures.

Copyright ©2000, Xerox Corporation. Tous droits réservés.

Garantie

Garantie de l'imprimante

Xerox garantit l'imprimante laser réseau DocuPrint N4525 contre tout vice de matériau et de fabrication pendant une période d'un (1) an à compter de la date de livraison. En cas de défectuosité de l'appareil pendant sa période de garantie, Xerox s'engage à :

- (1) réparer le produit sur site ou par l'intermédiaire du support téléphonique sans facturer les pièces ou la main-d'œuvre,
- (2) remplacer le produit défectueux par un produit comparable, ou
- (3) rembourser le montant du produit renvoyé, en déduisant une part raisonnable correspondant à son utilisation.

Sous les termes de cette garantie, le Client doit informer Xerox ou son représentant agréé de toute défectuosité avant l'expiration de la période de garantie. Pour avoir droit aux services prévus par la garantie, le Client doit d'abord prendre contact avec le personnel chargé du support téléphonique chez Xerox ou son représentant agréé. Le personnel chargé du support téléphonique s'efforcera de résoudre les problèmes de façon professionnelle et rapide, à condition que le Client soit capable de collaborer convenablement avec Xerox ou son représentant agréé.

Si l'assistance téléphonique ne permet pas de résoudre les problèmes, Xerox ou son représentant agréé viendra réparer le produit sur site sans aucun frais d'après les conditions exposées ci-dessous.

- Des services de maintenance sont disponibles dans la zone d'intervention sur site aux Etats-Unis et au Canada pour les produits achetés dans ces pays.
- A l'intérieur de l'Union Européenne, il convient de s'adresser aux endroits habituels d'intervention sur site pour les produits achetés dans cette zone.
- Hors des Etats-Unis, du Canada et de l'Union Européenne, il convient de s'adresser aux endroits habituels d'intervention sur site du pays d'achat.

Vous pouvez obtenir une liste descriptive de ces endroits auprès du Centre de support clientèle Xerox ou du distributeur Xerox agréé. Les services d'intervention sur site sont décidés uniquement par Xerox ou son représentant agréé et ne sont envisagés qu'en dernier recours.

Si le produit du Client dispose de fonctions rendant possible son diagnostic et sa réparation à distance, Xerox ou son représentant agréé peuvent alors réclamer du Client l'autorisation d'accéder au produit de cette manière.

Pour réparer le produit, Xerox peut utiliser des pièces neuves ou équivalentes, de même ou meilleure qualité. Toutes les pièces défectueuses deviennent la propriété exclusive de Xerox. Xerox se réserve le droit de demander au Client de renvoyer de telles pièces.

GARANTIE RELATIVE AUX CONSOMMABLES

Xerox garantit les cartouches de toner contre tout vice de matériau et de fabrication pendant une période d'un (1) an à compter de la date d'installation. Tous les consommables remplaçables par le client (CRC) fournis avec cet appareil sont garantis pendant une période de quatre-vingt-dix (90) jours (six (6) mois lorsque la loi l'exige) à compter de la date d'installation, mais inférieure à un (1) an à compter de la date de livraison. Sous les termes de cette garantie, le Client doit informer Xerox ou son représentant agréé de toute défectuosité avant l'expiration de la période de garantie. XEROX PEUT DEMANDER LE RENVOI DU CRC DEFECTUEUX AU DEPOT OU AU REPRESENTANT AGREE XEROX AUPRES DUQUEL LE PRODUIT A ETE ACHETE. Les réclamations seront gérées selon la procédure habituelle de Xerox.

Ces garanties ne couvrent pas les défauts, pannes ou dommages résultant d'une utilisation impropre, ou d'un entretien et d'une maintenance non conformes. Dans les cas suivants, Xerox n'est pas tenu :

- a) de réparer des dommages résultant d'une installation, d'une réparation ou d'une intervention sur le produit par des personnes indépendantes de Xerox, à moins qu'elles aient été assistées par un représentant de Xerox ;
- b) de réparer des dommages, un dysfonctionnement ou une diminution des performances résultant d'une utilisation impropre de la mémoire ou d'une connexion à un équipement incompatible ;
- c) de réparer des dommages, un dysfonctionnement ou une diminution des performances résultant de l'utilisation d'accessoires ou de consommables non reconnus par l'imprimante Tektronix/Xerox ou l'utilisation d'accessoires Tektronix/Xerox d'une manière non spécifiée avec cette imprimante ;
- d) de réparer un produit ou un CRC modifié ou intégré avec d'autres produits lorsque l'effet d'une telle modification implique une durée plus longue ou un niveau d'intervention plus important ;
- e) d'exécuter une maintenance utilisateur ou un nettoyage ou encore de réparer des dommages, un dysfonctionnement ou une diminution des performances résultant du non-respect des cycles de maintenance et de nettoyage prescrits dans les manuels d'utilisation ;
- f) de réparer des dommages, un dysfonctionnement ou une diminution des performances résultant d'une utilisation du produit dans un environnement non conforme aux spécifications décrites dans le manuel de l'utilisateur ;
- g) de réparer ce produit au-delà de la limite de son cycle d'utilisation. Toute intervention ultérieure est facturée suivant une base horaire et suivant les pièces remplacées.
- h) de remplacer les CRC qui ont été réapprovisionnés, utilisés excessivement ou d'une manière inadaptée ou altérée de quelque sorte que ce soit.

XEROX N'ACCORDE AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, QUANT A CE PRODUIT ET A SES CONSOMMABLES RENOUVELABLES PAR LE CLIENT. XEROX ET SES FOURNISSEURS DENIENT TOUTE GARANTIE IMPLICITE QUANT A LA VALIDITE MARCHANDE DU PRODUIT ET A SON ADAPTATION A UN USAGE PARTICULIER. LA REPARATION OU L'ECHANGE DES PRODUITS DEFECTUEUX CONSTITUENT L'UNIQUE RECOURS FOURNI AU CLIENT PAR TEKTRONIX SOUS LES TERMES DE CETTE GARANTIE. L'ENGAGEMENT DE XEROX A REPARER, REMPLACER OU A REMBOURSER LES PRODUITS DEFECTUEUX ET LES CONSOMMABLES RENOUVELABLES EST LE SEUL RECOURS FOURNI AU CLIENT EN CAS DE RESILIATION DE CES GARANTIES. EN AUCUN CAS, XEROX ET SES FOURNISSEURS NE PEUVENT ETRE TENUS RESPONSABLES DES DOMMAGES INDIRECTS, EXCEPTIONNELS, ACCIDENTELS OU DIRECTS (Y COMPRIS LES PERTES DE GAINS) ET CE, MEME SI XEROX OU UN DE SES FOURNISSEURS ONT ETE PREALABLEMENT INFORMES DE LA POSSIBILITE DE TELS DOMMAGES.

Certains états, provinces et pays n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de dommages accidentels ou de dommages-intérêts indirects ni les exclusions ou limitations des garanties implicites ou des conditions, de sorte que ces limitations ou exclusions peuvent ne vous pas être appliquées. Avec cette garantie vous disposez de droits légaux spécifiques auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits selon l'état, la province ou le pays.

Pour la garantie logicielle, veuillez consulter l'accord de licence concédé à l'utilisateur final compris avec le logiciel.

Ce produit est parfois sous garantie par Fuji-Xerox. Cette déclaration de garantie ne s'applique pas au Japon. Veuillez vous référer à la déclaration de garantie fournie par le manuel d'utilisation japonais pour tous produits achetés au Japon.

Si vous êtes un consommateur australien, il convient que vous sachiez que la loi sur les pratiques commerciales de 1974 et la législation équivalente au niveau des états et des territoires (appelées collectivement «Lois») prévoient des clauses particulières conçues à protéger des consommateurs australiens. Aucun élément du contrat de garantie Fuji Xerox ne peut exclure ou limiter l'application d'une disposition quelconque de ces « Lois », et le cas échéant enfreindrait les « Lois » ou entraînerait l'annulation d'une partie de la garantie. Dans ce document de garantie, une condition ou une garantie implicite définie dans un contrat avec un « Consommateur » (tel que le définissent les « Lois »), dont l'exclusion enfreindrait une disposition des « Lois » ou entraînerait l'annulation d'une partie ou de l'intégralité de la garantie, constitue une «condition de non-exclusion». Dans toute la mesure permise par la loi, la responsabilité unique et intégrale de Fuji Xerox envers le client en cas de rupture d'une condition de non-exclusion (y compris les pertes directes subies par le client) est limitée, sauf indication contraire indiquée dans le présent document (au gré de Fuji Xerox) au remplacement ou à la réparation des marchandises ou au renouvellement ou au règlement du coût du renouvellement des services, dans le cadre de la rupture occasionnée. Sous réserve de ce qui précède, toutes les conditions et garanties qui seraient ou pourraient être implicites dans un contrat de Consommateur, de par l'application d'un statut, du fait des circonstances, d'une pratique professionnelle ou autre, sont exclues.

Sommaire des consignes de sécurité destinées à l'utilisateur

L'imprimante et les consommables recommandés ont été conçus et testés pour satisfaire de strictes exigences de sécurité. Suivez attentivement les recommandations suivantes pour garantir une utilisation en toute sécurité de l'imprimante.

Sécurité électrique

- Utilisez le cordon d'alimentation fourni avec l'imprimante.
- N'utilisez pas de fiche d'adaptation de mise à la terre pour connecter l'imprimante à une source d'alimentation ne comportant pas de borne de connexion de masse.
- Branchez le cordon d'alimentation directement sur une prise électrique correctement mise à la terre. N'utilisez pas de rallonge. Si vous ne savez pas si une prise est mise à la terre, demandez conseil à un électricien.

Avertissement

Pour éviter des graves risques d'électrocution, vérifiez que l'imprimante est correctement mise à la terre.

- Ne placez pas l'imprimante à un endroit où il est facile de trébucher sur le cordon d'alimentation.
- Ne placez pas d'objets sur le cordon d'alimentation.
- Evitez d'obstruer les ouvertures d'aération. Ces ouvertures permettent d'éviter la surchauffe de l'imprimante.

Avertissement

N'insérez pas d'objets dans les fentes et ouvertures de l'imprimante. Le contact avec un point de tension ou la création d'un court-circuit sur une pièce peut provoquer un incendie ou créer des risques d'électrocution.

- Si vous notez des bruits ou des odeurs inhabituels, mettez l'imprimante hors tension immédiatement. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique. Appelez un technicien de maintenance agréé pour résoudre le problème.
- Le cordon d'alimentation constitue un dispositif de mise hors tension à l'arrière de l'imprimante. S'il fallait couper toute alimentation électrique de l'imprimante, débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.

- Si l'une des situations suivantes se produit, mettez immédiatement l'imprimante hors tension, débranchez le cordon d'alimentation et appelez un technicien de maintenance agréé.
- Le cordon d'alimentation est endommagé.
- Du liquide a été renversé dans l'imprimante.
- De l'eau a été projetée sur l'imprimante.
- Une pièce de l'imprimante est endommagée.

Sécurité de maintenance

- Ne tentez pas d'interventions de maintenance autres que celles décrites dans la documentation fournie avec l'imprimante.
- N'utilisez pas de nettoyeurs aérosols. L'emploi de consommables non approuvés peut compromettre les performances, voire même créer des conditions d'utilisation dangereuses.
- Ne retirez jamais les panneaux ou protections fixés au moyen de vis, sauf lors de l'installation d'équipement en option, et lorsque des instructions spécifiques vous invitent à le faire. L'imprimante doit être mise hors tension lors de l'exécution de ces installations. A l'exception des options pouvant être installées par l'utilisateur, aucune des pièces se trouvant derrière ces panneaux ne peut faire l'objet d'une intervention de maintenance par l'utilisateur.

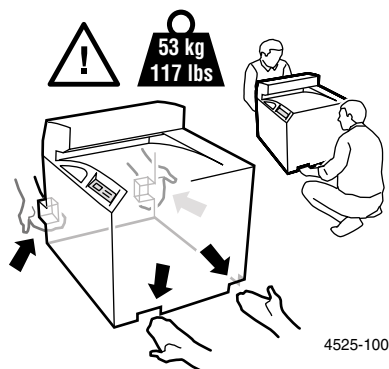
Sécurité d'utilisation

L'imprimante et les consommables ont été conçus et testés pour satisfaire de strictes exigences de sécurité. Ils ont notamment été examinés, approuvés et certifiés conformes aux normes établies.

Suivez attentivement les recommandations suivantes pour garantir une utilisation en toute sécurité de l'imprimante.

- Utilisez le matériel et les consommables spécialement conçus pour l'imprimante. L'utilisation de produits inadéquats peut compromettre les performances et créer des situations dangereuses.
- Observez tous les avertissements et toutes les instructions figurant sur l'imprimante, les options et les consommables, ou fournis avec eux.
- Placez l'imprimante dans une zone sans poussière où la température est comprise entre 5 et 35 ° C et où l'humidité relative se situe entre 10 et 85 pour cent.
- Placez l'imprimante dans une zone bénéficiant d'un dégagement suffisant pour la ventilation, l'exploitation et les interventions de maintenance. Le dégagement minimal recommandé est de 92,5 cm devant et au-dessus de l'imprimante, 20,3 cm derrière l'imprimante, et 30,5 cm de chaque côté de l'imprimante. N'insérez pas d'objets dans les fentes et ouvertures de l'imprimante. Sans ventilation adéquate, l'imprimante pourrait surchauffer.
- Pour obtenir des performances optimales, utilisez l'imprimante à une altitude inférieure à 2 500 m. Une utilisation à une altitude supérieure à 2 500 m dépasse le seuil de fonctionnement.
- Ne placez pas l'imprimante près d'une source de chaleur.
- Ne placez pas l'imprimante en plein soleil.
- Ne placez pas l'imprimante devant une sortie d'air climatisé.

- Placez l'imprimante sur une surface plane et stable pouvant supporter le poids de l'appareil. Le poids de l'imprimante de base sans élément d'emballage est de 53 kg.
- L'imprimante est lourde et doit être manipulée par deux personnes. Le dessin ci-dessous illustre la technique permettant de soulever l'imprimante.



- Soyez vigilant lors du déplacement de l'imprimante : sa partie arrière est lourde et pourrait faire basculer l'ensemble vers l'arrière. Suivez la procédure recommandée lors du déplacement de l'imprimante. Reportez-vous à la *Notice d'installation de l'imprimante DocuPrint N4525*.
- Ne placez pas de contenants de liquide sur l'imprimante.

Avertissement

Soyez très prudent lors de toute intervention à l'intérieur de l'imprimante près des zones identifiées par un symbole d'avertissement. Elles peuvent être brûlantes et provoquer des blessures.

- Attendez 10 à 15 secondes avant de remettre l'imprimante sous tension après l'avoir mise hors tension.
- N'approchez jamais les mains, les cheveux, les cravates, etc. des rouleaux d'alimentation de sortie.

En cours d'impression, ne retirez pas :

- La source de support que vous avez choisie dans le pilote ou sur le panneau avant.
- Ne mettez pas l'imprimante hors tension en cours d'impression.



- Ne déplacez pas l'imprimante en cours d'impression.

Des symboles peuvent figurer sur le produit :

DANGER haute tension:



4525-101

Broche de mise à la terre (terre) :



4525-102

Surface chaude sur ou à l'intérieur de l'imprimante. Soyez prudent pour éviter toute blessure :



4525-103



4525-104



4525-105

A utiliser avec précaution. Reportez-vous au(x) manuel(s) pour plus d'informations :



4525-106

Avertissement

Si l'appareil n'est plus relié à la terre, l'utilisation des boutons et des commandes (et autres éléments conducteurs) peut provoquer des décharges électriques. L'utilisation incorrecte d'un appareil électrique est dangereuse.

Avertissement

Pour votre sécurité, ne désactivez aucun verrouillage de protection.

Table des matières

Pièces de l'imprimante	1
Panneau de commande	3
Ecran d'affichage	4
Consommables et accessoires Xerox	6
Supports d'impression	11
Stockage du papier	11
Grammages	11
Capacités des sources d'entrée	11
Supports et formats acceptés	12
Formats papier personnalisés	13
Supports inacceptables	13
Chargement de supports	14
Chargement de supports dans le bac 1, 2 ou 3 ou le bac papier personnalisé	14
Chargement du papier dans le bac 4 ou 5	20
Chargement du papier dans le magasin d'alimentation manuelle multifeuilles	23
Chargement du magasin pour enveloppes	28
Sortie	30
Utilisation de l'agrafeuse	30
Ajout d'agrafes	37
Elimination des bourrages d'agrafes	39
Utilisation de la perforatrice	40
Vidage du bac de la perforatrice	44
Impression de travaux	45
Impression sur du papier spécial	46
Impression d'enveloppes	49
Impression d'étiquettes	52
Impression de transparents	54
Impression de travaux en mode recto-verso	56

Impression en mode brochure.	60
Impression sécurisée et travaux d'impression d'épreuves	60
Dépannage	64
Remplacement de la cartouche d'impression laser	64
Inadaptation de format/type de papier	69
Dépannage de qualité d'impression	69
Bourrages papier.	80
Prévention des bourrages papier	80
Zone A	81
Zone B	84
Zone C	85
Zone D (sans objet)	86
Zone E (avec finisseur seulement)	86
Zone F (avec finisseur seulement)	86
Zone G (avec finisseur seulement)	87
Zone H (avec finisseur seulement)	88
Bac 5	88
Dégagement du module recto-verso	90
Obtention d'aide.	92
CD-ROM de l'imprimante laser réseau DocuPrint N4525	92
Site Web Xerox	93
Spécifications.	94
Fiches de sécurité du matériel	94
Index	95

Pièces de l'imprimante

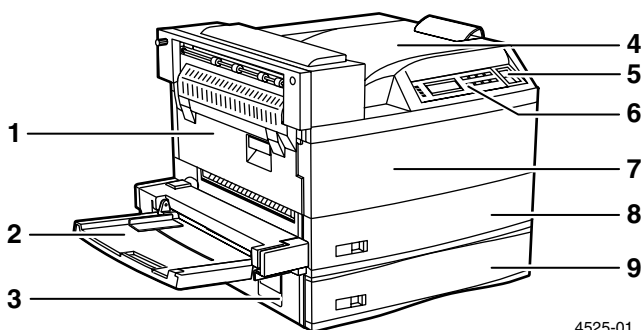
L'imprimante de base comporte les éléments principaux suivants :

Vue avant

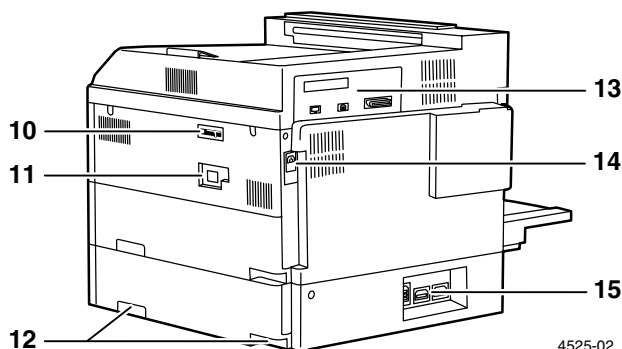
- 1 Capot A
- 2 Magasin d'alimentation manuelle multifeuilles
- 3 Capot B
- 4 Bac de sortie face dessous
- 5 Interrupteur
- 6 Panneau de commande
- 7 Panneau avant
- 8 Bac 1
- 9 Bac 2

Vue arrière

- 10 Disjoncteur d'erreur de mise à la terre
- 11 Connexion d'alimentation du finisseur
- 12 Poignées
- 13 Carte contrôleur avec ports d'interface hôte/réseau
- 14 Prise du cordon d'alimentation
- 15 Connecteurs pour magasin d'alimentation 2 500 feuilles, finisseur et module recto-verso en option.



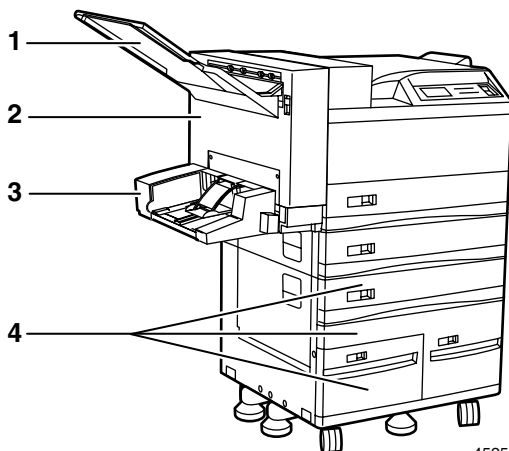
4525-01



4525-02

Configuration en console avec options :

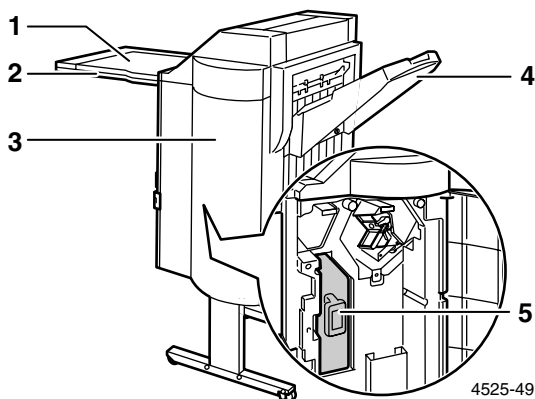
- 1 Bac de sortie
face dessus
- 2 Module recto-verso
- 3 Magasin pour
enveloppes
- 4 Magasin d'alimentation
2 500 feuilles (avec
bacs 3, 4 et 5)



4525-03

Eléments du finisseur en option (agrafeuse/perforatrice) :

- 1 Panneau de transport
- 2 Transport papier
- 3 Capot d'accès du
finisseur
- 4 Bac de sortie du
finisseur
- 5 Bac de la perforatrice



4525-49

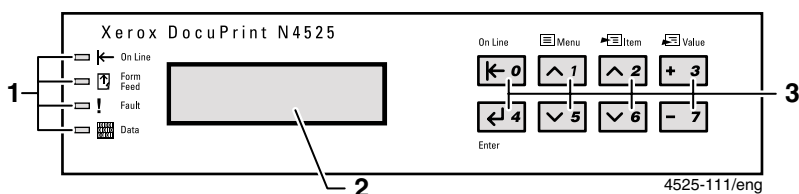
Panneau de commande

Le panneau de commande de l'imprimante Xerox DocuPrint N4525 :

- Affiche l'état de l'imprimante et le travail en cours d'exécution.
- Permet de modifier les paramètres de l'imprimante.
- Permet d'imprimer des rapports (notamment le rapport de configuration, qui répertorie les paramètres actuels de l'imprimante).

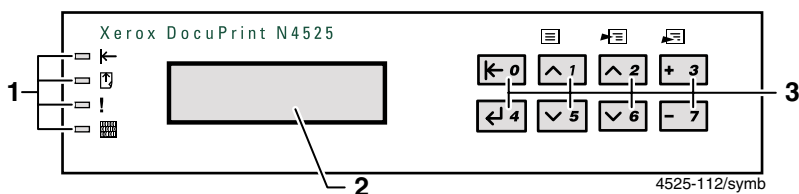
Comme le montre la figure suivante, le panneau de commande de l'imprimante comporte des icônes et du texte, ou uniquement des icônes.

Panneau de commande avec icônes et texte



1. Quatre voyants lumineux
2. Un écran d'affichage sur deux lignes (16 caractères par ligne)
3. Huit touches du panneau de commande

Panneau de commande avec icônes



Ecran d'affichage

L'écran d'affichage du panneau de commande :

- Donne accès aux menus hiérarchiques permettant de configurer et de commander l'imprimante. Pour accéder aux menus, appuyez sur les touches **Menu (1 ou 5)**. Pour plus d'informations sur la structure des menus, reportez-vous à *Advanced Features and Troubleshooting Manual (Manuel de caractéristiques avancées et de dépannage)*.
- Affiche des informations sur l'état de l'imprimante (ou sur le travail en cours de traitement) :

Exemples :

- L'imprimante est en ligne et prête à accepter des travaux d'impression :

Disponible

- L'imprimante traite des données :

En cours...

- L'imprimante attend d'autres données :

Attente...

- La réserve d'un consommable est presque épuisée (dans ce cas, le niveau de toner est faible et il faudra bientôt remplacer celui-ci) :

Niveau toner bas

- Un bac est vide (dans ce cas, le bac 2 est vide et n'est plus employé pour l'impression) :

Magasin 2 vide

- Il y a un problème (dans ce cas, un bourrage papier dans la zone A) :

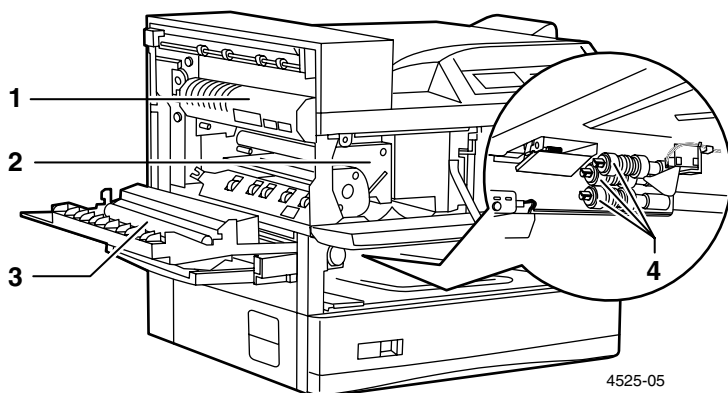
**Incident papier
Dégager zone A**

Pour plus d'informations sur l'utilisation des menus, reportez-vous à *Advanced Features and Troubleshooting Manual* (*Manuel de caractéristiques avancées et de dépannage*) sur le CD-ROM de l'imprimante.

Consommables et accessoires Xerox

Consommables remplaçables par le client (CRC) :

- 1 Fuser
- 2 Cartouche d'impression laser
- 3 Rouleau biais de transfert (BTR)
- 4 Rouleaux d'entraînement



4525-05

L'imprimante affiche des messages sur le panneau de commande lorsqu'une intervention utilisateur est nécessaire. Les messages d'avertissement n'entraînent pas l'arrêt de l'imprimante, mais indiquent une intervention devant être effectuée pour éviter un arrêt.

Une cartouche d'impression laser vide ou un élément de maintenance expiré peut compromettre l'impression.

- Ayez toujours en réserve des consommables et des éléments de maintenance.
- Procédez aux ajouts ou remplacements demandés par les messages apparaissant sur l'imprimante.

Pour commander des consommables et des accessoires, contactez votre revendeur local ou visitez le site Web Xerox à l'adresse suivante :

www.xerox.com

Consommables remplaçables par le client

Article	Durée de vie moyenne	Référence
Cartouche d'impression laser	30 000 impres- sions*	113R00195
Recharges de cartouche d'agrafes	3 cartouches 5 000 agrafes par cartouche	108R00158
Kit de maintenance	300 000 impressions	109R00048 pour 110 V (60 Hz) 109R00049 pour 220 V (50 Hz)
■ Contient : une cartouche de fuser, un rouleau biais de transfert, quinze rouleaux d'entraînement (trois pour chaque bac d'alimentation), gants, chiffon de nettoyage et instructions		

* Durée de vie moyenne de la cartouche d'impression laser basée sur une couverture de pages de 5 % sur du papier de format Letter ou A4. L'imprimante affiche un message sur le panneau de commande lorsque le niveau de toner est faible et lorsque vous devez remplacer la cartouche d'impression laser.

Papier d'impression professionnel Xerox

Article	Format	Description	Référence
Xerox 4024 DP	Letter (U. S.) 8,5 x 11 po.	2075 g/m ²	3R721
Xerox 4024 DP	Legal 8,5 x 14 po.	2075 g/m ²	3R727
Xerox 4024 DP	Statement 5,5 x 8,5 po.	2075 g/m ²	3R2072
Rank Xerox Business	A4 (Letter métrique) 210 x 297 mm	80 g/m ²	3R91820
Rank Xerox Business	A3 297 x 420 mm	80 g/m ²	3R91821
Rank Xerox Printer	A5 148,5 x 210 mm	80 g/m ²	3R91832
Xerox Image Series Smooth	Letter (U. S.) 8,5 x 11 po.	2075 g/m ²	3R54
Xerox Image Series Smooth	Legal 8,5 x 14 po.	2075 g/m ²	3R83
Rank Xerox	Legal 215 x 356 mm	80 g/m ²	3R91741
LaserPrint 80	A4 (Letter métrique) 210 x 297 mm	80 g/m ²	3R91922
Xerox Recycled	Letter (U. S.) 8,5 x 11 po.	2075 g/m ²	3R6296
Steinbeis Recycled	A4 (Letter métrique) 210 x 297 mm	80 g/m ²	3R91165
80 DP Planet Plus	A4 (Letter métrique) 210 x 297 mm	80 g/m ²	3R90652

Film transparent Xerox

Article	Format	Référence
Xerox Clear	Letter (U. S.) 8,5 x 11 po.	3R2780
Rank Xerox Clear	A4 (Letter métrique) 210 x 297 mm	3R96002

Étiquettes Xerox

Format	Description	Référence
Letter (U. S.) 8,5 x 11 po.	30 étiquettes par feuille	3R4469
Letter (U. S.) 8,5 x 11 po.	24 étiquettes par feuille	3R4471
A4 (Letter métrique) 210 x 297 mm	24 étiquettes par feuille	3R97406

Options

Options et caractéristiques	Référence
Bac papier personnalisé	097K40910
<ul style="list-style-type: none"> ■ Accepte des formats de papier variables ; voir la page 13 pour plus de détails ■ Accepte jusqu'à 500 feuilles de papier 80 g/m² (20 livres) 	
Magasin d'alimentation 2 500 feuilles	097K38920
<ul style="list-style-type: none"> ■ Trois bacs supplémentaires ■ Augmentation de la capacité d'impression ■ Meilleure impression en termes de polyvalence et de confort 	
Magasin pour enveloppes	097K42050
<ul style="list-style-type: none"> ■ Contient 100 enveloppes de grammage standard 	
Module recto-verso	097K38930
<ul style="list-style-type: none"> ■ Fonctionnalité recto-verso <i>automatique</i> 	

Options

Options et caractéristiques	Référence
Bac face dessus	097K42620
<ul style="list-style-type: none"> ■ Contient jusqu'à 200 feuilles ■ Assure une réception face dessus 	
Finisseur avec agrafeuse (sans perforatrice)	097K41850
<ul style="list-style-type: none"> ■ Augmentation de la capacité de réception ■ Accepte jusqu'à 3 000 feuilles de papier 80 g/m² (20 livres) (papier Letter, A4) ■ Agrafage 	
Finisseur avec agrafeuse et perforatrice	450S02180
<ul style="list-style-type: none"> ■ Augmentation de la capacité de réception ■ Accepte jusqu'à 3 000 feuilles de papier 80 g/m² (20 livres) (papier Letter, A4) ■ Agrafage ■ Perforation 	3 positions de trou 450S02181 4 positions de trou
Disque dur	097S02364
<ul style="list-style-type: none"> ■ Disque dur de 5+ Go ■ Stockage de ressources, polices, formulaires et macros ; permet l'assemblage sans interruption de travaux volumineux 	
Mises à niveau de mémoire	097S02356
<ul style="list-style-type: none"> ■ Performances système améliorées ■ Traitement amélioré des travaux complexes 	(DIMM de 16 Mo) 097S02357 (DIMM de 32 Mo) 097S02358 (DIMM de 64 Mo)
DIMM flash de 8 Mo	097S02360
<ul style="list-style-type: none"> ■ Mémoire non volatile pour le téléchargement et le stockage de polices, de formulaires et de macros 	
Carte d'interface Token Ring	097S02363
<ul style="list-style-type: none"> ■ Assure une connectivité Token Ring 	
Carte d'interface Ethernet 10Base2	097S02362
<ul style="list-style-type: none"> ■ Assure une connectivité Ethernet 10Base2 	
Carte d'interface série RS232-C	097S02361
<ul style="list-style-type: none"> ■ Assure une connectivité série 	

Supports d'impression

Stockage du papier

- Stockez le papier sur une surface plane, dans un environnement relativement peu humide.
- Evitez de stocker le papier de manière à provoquer gondolage, pliure, courbure, etc.
- Ne déballez pas le papier avant d'être prêt à l'utiliser, et remballez-le lorsque que vous ne l'utilisez pas.
- Evitez d'exposer le papier en plein soleil ou dans un environnement très humide.

Grammages

Grammage acceptable	Source d'entrée
64-105 g/m ² (17-28 livres)	Bacs 1, 5
64-200 g/m ² (17-53 livres)	Bacs 2, 3, 4
64-200 g/m ² (17-53 livres)	Magasin d'alimentation manuelle multifeuilles
64-105 g/m ² (17-28 livres)	Module recto-verso
64-105 g/m ² (17-28 livres)	Finisseur

Capacités des sources d'entrée

Source d'entrée	Capacité
Bacs 1, 2	500/bac*
Bac 3 (partie du magasin d'alimentation 2 500 feuilles en option)	500*
Bacs 4, 5 (partie du magasin d'alimentation 2 500 feuilles en option)	1 000/bac*
Bac papier personnalisé (en option)	500*
Magasin d'alimentation manuelle multifeuilles	50*
Magasin pour enveloppes (en option)	100 enveloppes

* Capacité maximale avec un support 80 g/m² (20 livres). Ne chargez pas de papier au-dessus du repère de remplissage maximal situé à l'arrière ou sur le côté du bac.

Supports et formats acceptés

Support	Format	Bac 1	Bac 2 Bac 3	Bac 4 Bac 5	Bac papier person- nalisé	Magasin d'alimen- tation manuelle multi- feuilles	Magasin pour enve- loppes
A3 ⁽²⁾	297 x 420 mm	•	•		•	•	
A4 ⁽¹⁾	210 x 297 mm	•	•	•	•	•	
A5 ⁽¹⁾	148 x 210 mm	•			⁽⁶⁾	•	
A6 ⁽¹⁾	105 x 148 mm					•	
Statement ⁽¹⁾	5,5 x 8,5 po.	•			⁽⁶⁾	•	
B5-JIS ⁽¹⁾	182 x 257 mm	•	•	•	•	•	
B4-JIS ⁽²⁾	257 x 364 mm	•	•		•	•	
Executive ⁽¹⁾	7,25 x 10,5 po.	•	•	•	•	•	
Letter ⁽¹⁾	8,5 x 11 po.	•	•	•	•	•	
Folio ⁽²⁾	8,5 x 13 po.	•	•		•	•	
Legal ⁽²⁾	8,5 x 14 po.	•	•		•	•	
Ledger ⁽²⁾	11 x 17 po.	•	•		•	•	
Enveloppes COM-10 ^{(1) (4)} Monarch ^{(1) (4)} DL ^{(1) (4)} C5 ^{(1) (4)}	4,1 x 9,5 po. 3,8 x 7,5 po. 110 x 220 mm 162 x 229 mm					• • • •	• • • •
Transparents A4 ^{(1) (4)} Letter ^{(1) (4)}	210 x 297 mm 8,5 x 11 po.	• •	• •		• •	• •	
Étiquettes A4 ^{(1) (4)} Letter ^{(1) (4)}	210 x 297 mm 8,5 x 11 po.		• •	⁽⁵⁾ ⁽⁵⁾	• •	• •	
Formats personnalisés ⁽³⁾					•	•	

⁽¹⁾ Utilisez alimentation bord long.
⁽²⁾ Utilisez alimentation bord court.
⁽³⁾ Formats personnalisés — voir la page suivante pour la gamme de formats acceptables.
⁽⁴⁾ Enveloppes, transparents, étiquettes et formats personnalisés ne peuvent pas être utilisés en mode recto-verso.
⁽⁵⁾ Bac 4 seulement.
⁽⁶⁾ Non disponible si le bac papier personnalisé est employé en position de bac 2 ou 3.

Formats papier personnalisés

Formats acceptables	Bac papier personnalisé	Magasin d'alimentation manuelle multifeuilles
Largeur	181 - 298,5 mm (7,13 – 11,75 po.)	76,2 - 297 mm (3 – 11,69 po.)
Longueur	jusqu'à 431,8 mm (jusqu'à 17 po.)	98,4 - 431,8 mm (3,875 - 17 po.)
Bac 1	148 mm (5,83 po.) minimum	
Bacs 2 et 3	182 mm (7,16 po.) minimum	

Supports inacceptables

Les supports suivants ne sont pas acceptables sur l'imprimante. Leur utilisation pourrait entraîner une fréquence élevée de bourrages et d'autres problèmes liés à la gestion du papier :

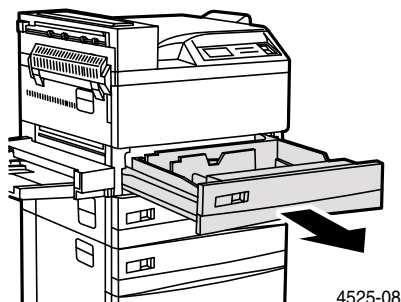
- Papier excessivement épais ou mince
- Papier à texture prononcée
- Papier préimprimé (le papier à en-tête est toutefois autorisé)
- Papier gondolé, froissé ou plié
- Papier humide
- Papier recourbé
- Papier avec charge électrostatique
- Papier collé
- Papier couché spécial
- Papier ne pouvant pas supporter une température de 150 degrés C (302 degrés F)
- Papier thermique
- Papier carbone
- Transparents universels
- Papier avec attaches, rubans, agrafes, bande adhésive, etc.
- Support d'étiquettes dont le dos est exposé

Chargement de supports

Chargement de supports dans le bac 1, 2 ou 3 ou le bac papier personnalisé

Vous pouvez charger plusieurs formats de support dans les bacs 1, 2 et 3 et dans le bac papier personnalisé. Le bac 3 fait partie du magasin d'alimentation 2 500 feuilles en option. Le bac papier personnalisé en option remplace les bacs 1, 2 ou 3. Reportez-vous à la page 12 pour connaître les formats que vous pouvez charger dans chaque bac.

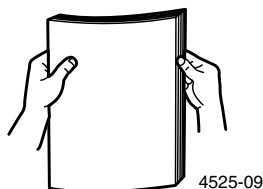
1. Sortez le bac au maximum (le bac 1 est illustré).



Remarque

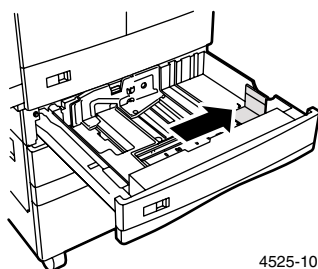
Si vous retirez un bac papier (par exemple pour le remplacer par le bac papier personnalisé), placez le bac sur une surface plane et stable. Si vous placez le bac sur un tapis, les ressorts et les fils sous le bac pourraient s'accrocher et se casser, désactivant ainsi la fonction de détection de format du bac.

2. Préparez une pile de papier en vous assurant que le haut des feuilles est aligné.

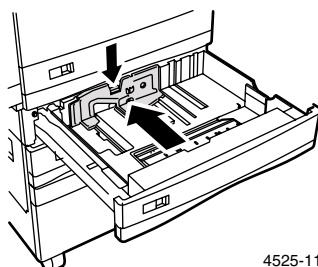


3. Si vous chargez du papier du même format dans tous les bacs, passez à l'étape 5.

Si vous chargez du papier de format différent, soulevez délicatement le guide papier métallique et sortez-le entièrement à l'extérieur.



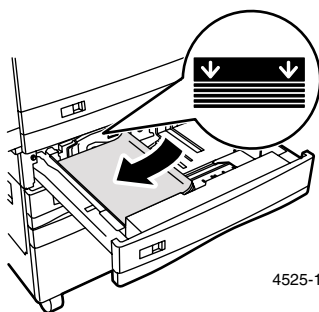
4. Appuyez sur la poignée grise et poussez le guide arrière à fond vers l'arrière de l'imprimante.



5. Placez le papier du côté gauche du bac, entre les guides, en utilisant l'orientation appropriée (illustrée aux étapes 5a ou 5b).

Remarque

N'empilez pas le papier au-dessus du repère de niveau maximal indiqué.

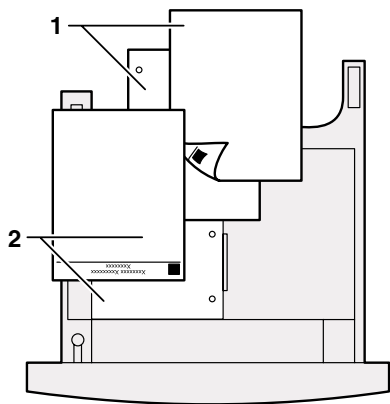


4525-12

- a. Utilisez une alimentation bord long (bord long à gauche côté imprimante) pour du papier Letter, Statement (bac 1), Executive, A4, A5 (bac 1) et B5-JIS.

Vue du dessus du bac :

1. Impression recto-verso, 2. Impression recto

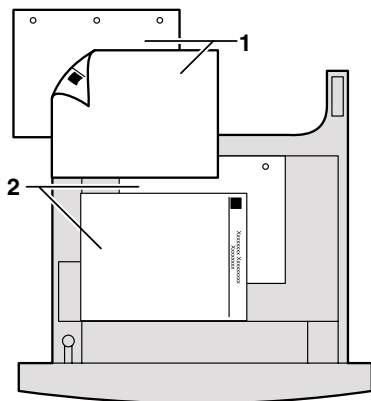


4525-13

- b. Utilisez une alimentation bord court (bord court à gauche côté imprimante) pour du papier Legal, Folio, Ledger, A3 et B4-JIS.

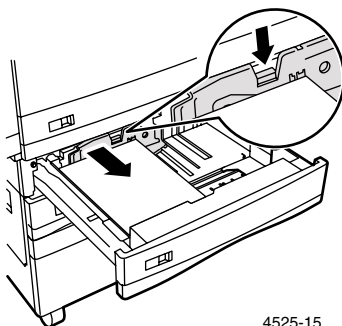
Vue du dessus du bac :

1. Impression recto-verso, 2. Impression recto



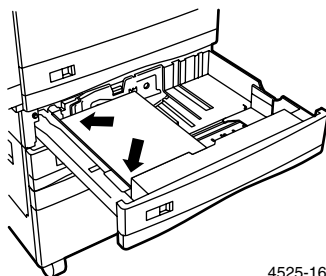
4525-14

6. Si vous avez déplacé le guide arrière à l'étape 4, appuyez sur la poignée grise et poussez le guide arrière contre le papier.



4525-15

7. Alignez les bords de la pile de papier le long du côté gauche du bac.

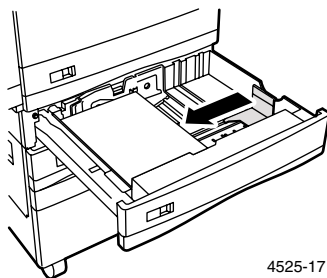


4525-16

Remarque

Ne chargez pas de papier du côté droit du bac. L'imprimante peut uniquement accéder au papier à partir du côté gauche du bac.

8. Si vous avez déplacé le guide papier à l'étape 3, soulevez délicatement le guide, poussez-le contre le papier, puis relâchez-le pour qu'il s'enclenche.



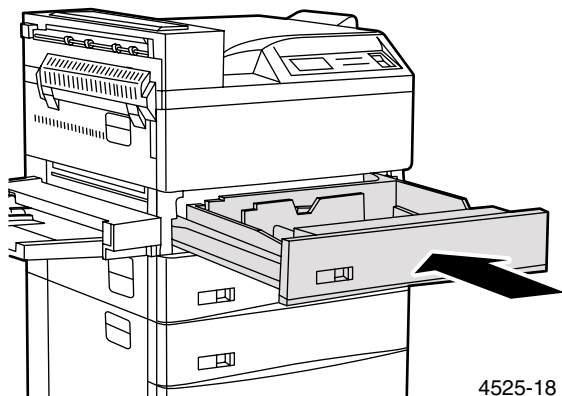
4525-17

Remarque

Vérifiez que le guide papier est bien enclenché dans le trou du guide en bas du bac, et que les guides arrière et latéral sont correctement réglés pour le format de papier employé.

9. Si vous avez changé le format de papier, introduisez l'étiquette de format de papier appropriée dans la fente prévue à cet effet à l'avant du bac.

10. Repoussez le bac à fond dans l'imprimante pour l'enclencher.



4525-18

11. Si vous avez changé le type de papier dans le bac, utilisez le panneau de commande pour spécifier le nouveau type de papier :
- Appuyez sur les touches **Menu** (1 ou 5) pour accéder au **Menu Magasin**.
 - Appuyez sur les touches **Option** (2 ou 6) pour accéder à **Type Magasin 1**, **Type Magasin 2** ou **Type Magasin 3**.
 - Appuyez sur les touches **Valeur** (3 ou 7) pour accéder au type de papier approprié (ordinaire, pré-imprimé, à en-tête, etc.).
 - Appuyez sur la touche **Entrée** (4).
 - Appuyez sur la touche **En ligne** (0) pour quitter les menus.
12. Si vous utilisez le bac papier personnalisé :
- Spécifiez le type de papier dans le bac papier personnalisé. Dans le **Menu Magasin**, réglez l'option **Type de bac personnalisé** au type de support et réglez l'option **Taille personnalisée** au format standard à utiliser par PCL ou PostScript pour produire l'image de sortie sur la page. Dans la plupart des cas, cela correspondra au format de papier immédiatement supérieur au format personnalisé employé.

- b. Dans votre application, mettez en forme la page (réglez notamment les marges) pour garantir le bon positionnement de l'image sur le papier en fonction du format standard (que vous avez défini dans le menu Magasin).

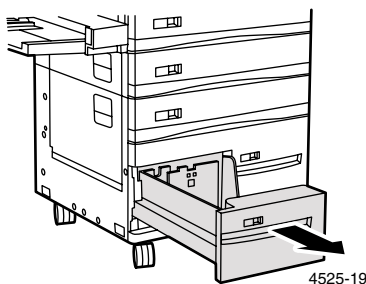
Remarque

PCL et PostScript formatent uniquement leurs images de sortie aux formats papier définis.

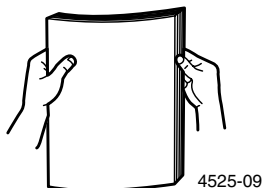
Chargement du papier dans le bac 4 ou 5

Vous pouvez charger du papier Letter, Executive, A4 et B5-JIS dans les bacs 4 et 5. Les bacs 4 et 5 font partie du magasin d'alimentation 2 500 feuilles en option.

1. Sortez le bac au maximum (le bac 4 est illustré).



2. Préparez une pile de papier, en vous assurant que le haut des feuilles est aligné.

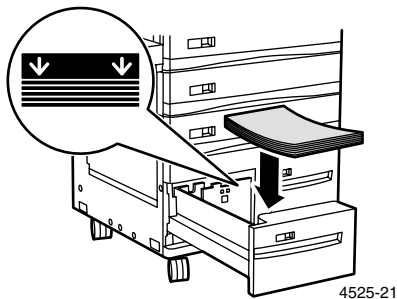


3. Appuyez sur le levier gris et repoussez vers l'arrière le guide papier.

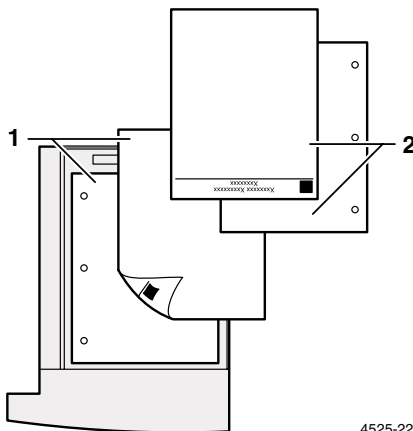
4. Placez le papier dans le bac contre le côté gauche en utilisant l'orientation appropriée pour le bac (voir les étapes 4a ou 4b).

Remarque

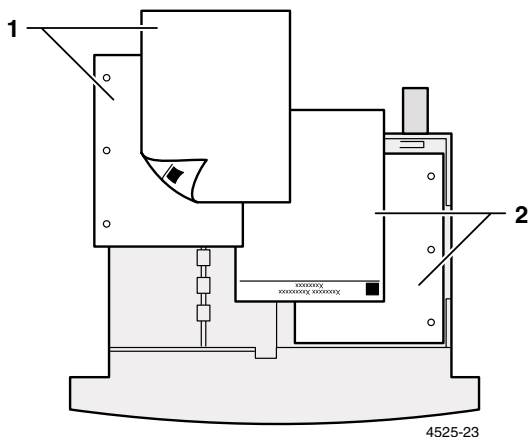
Ne chargez pas de papier au-dessus du repère de remplissage maximal (sur le guide papier arrière).



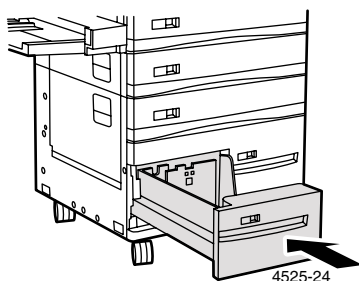
- a. Vue du dessus du bac 4 :
1. Impression recto-verso, 2. Impression recto



- b. Vue du dessus du bac 5 :
1. Impression recto-verso, 2. Impression recto



5. Appuyez sur le levier gris et ramenez le guide papier vers l'avant, contre le papier. Lorsque vous relâchez le levier, il s'enclenche à la nouvelle position.
6. Repoussez le bac en position.



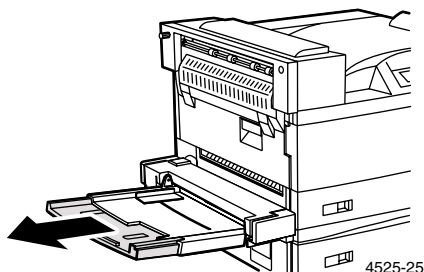
7. Si vous avez changé le type de papier dans le bac, utilisez le panneau de commande pour spécifier le nouveau type de papier :
 - a. Appuyez sur les touches **Menu** (1 ou 5) pour accéder au **Menu Magasin**.
 - b. Appuyez sur les touches **Option** (2 ou 6) pour accéder à **Type Magasin 4** ou **Type Magasin 5**.

- c. Appuyez sur les touches **Valeur (3 ou 7)** pour accéder au type de papier approprié (ordinaire, pré-imprimé, en-tête, etc.).
- d. Appuyez sur la touche **Entrée (4)**.
- e. Appuyez sur la touche **En ligne (0)** pour quitter les menus.

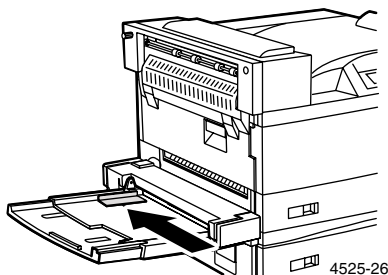
Chargement du papier dans le magasin d'alimentation manuelle multifeuilles

Vous pouvez charger plusieurs formats de papier (voir la liste à la page 12) dans le magasin d'alimentation manuelle multifeuilles

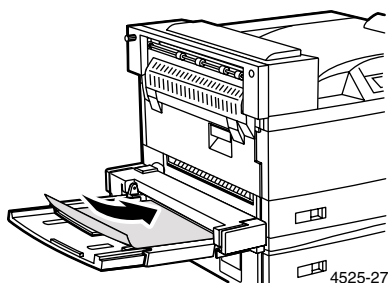
1. Si nécessaire, sortez le bac d'extension en fonction de la longueur du papier à utiliser.



2. Poussez le guide papier vert à fond vers la gauche.



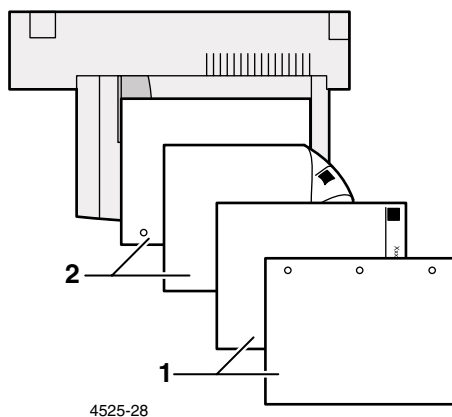
3. Placez le papier contre le côté droit du magasin d'alimentation manuel multifeuilles, en utilisant l'orientation appropriée (illustrée aux étapes 3a, 3b, 3c ou 3d).



- a. Utilisez une alimentation bord long (bord long côté imprimante) pour le papier Letter, Statement, Executive, A4, A5 et B5-JIS.

Vue du dessus du magasin d'alimentation manuel multifeuilles — alimentation bord long :

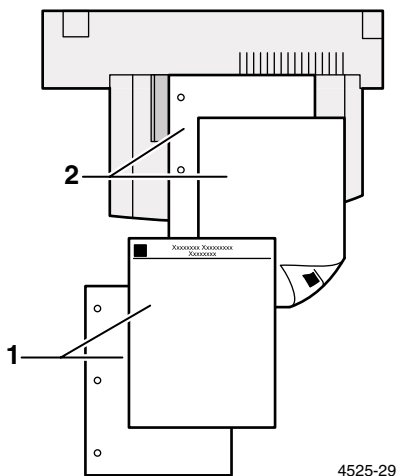
1. Impression recto-verso, 2. Impression recto



- b. Utilisez une alimentation bord court (bord court côté imprimante) pour le papier Legal, Folio, Ledger, A3, A6 et B4-JIS.

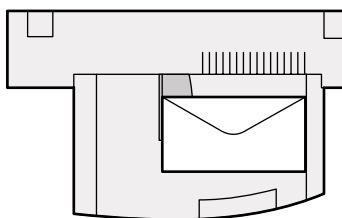
Vue du dessus du magasin d'alimentation manuel multi-feuilles — alimentation bord court :

1. Impression recto-verso, 2. Impression recto



4525-29

- c. Vue du dessus du magasin d'alimentation manuel multi-feuilles — Enveloppes :
Enveloppes Com-10, DL, Monarch ou C5



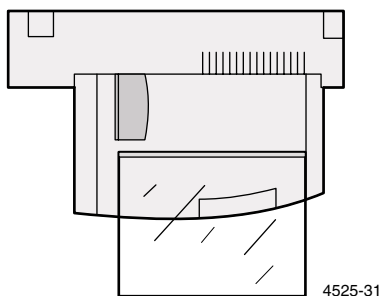
4525-30

Remarque

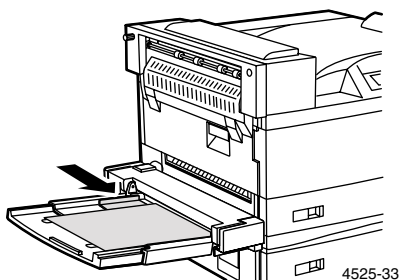
Dans certaines applications PostScript les enveloppes doivent être chargées en plaçant le coin d'adresse de retour du côté droit de la pile, côté imprimante. Testez votre application pour garantir une orientation appropriée.

d. Vue du dessus du magasin d'alimentation manuelle multi-feuilles – Transparents :

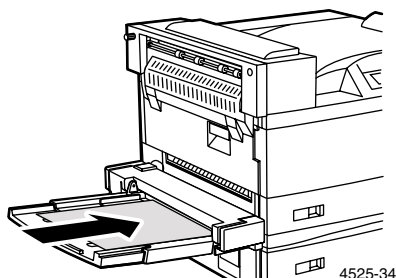
La bande doit être le côté d'introduction du transparent. Le côté mat du transparent est orienté vers le haut, le côté lisse vers le bas.



4. Poussez délicatement le guide papier vers la droite, contre la pile de papier (pour garantir un contact avec le détecteur de papier).



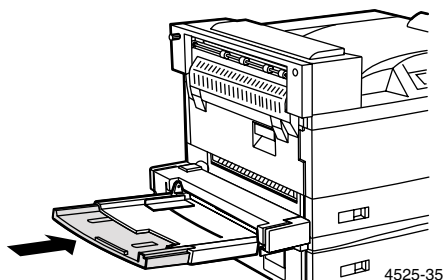
5. Poussez le papier à fond dans l'imprimante.



6. Si vous avez changé le type ou le format de papier dans le magasin d'alimentation manuelle multifeuilles, utilisez le panneau de commande pour spécifier le nouveau type/format de papier :
- Appuyez sur les touches **Menu** (1 ou 5) pour accéder au **Menu Magasin**.
 - Si vous avez changé le type de support, appuyez sur les touches **Option** (2 ou 6) pour passer à **Type MBF**.
 - Appuyez sur les touches **Valeur** (3 ou 7) pour accéder au type de papier approprié (ordinaire, pré-imprimé, à en-tête, etc.).
 - Appuyez sur la touche **Entrée** (4).
 - Si vous avez changé le format de support, appuyez sur les touches **Option** pour passer à **Type MBF**.
 - Appuyez sur les touches **Valeur** pour choisir le format de papier approprié (Letter, A4, etc.).
 - Appuyez sur la touche **Entrée**.
 - Appuyez sur la touche **En ligne** (0) pour quitter les menus.

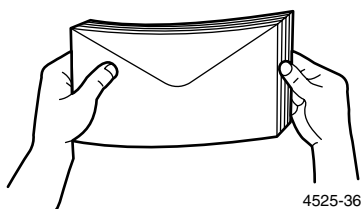
Remarque

Une fois que vous avez terminé l'impression à partir du magasin d'alimentation manuelle multifeuilles, retirez le papier se trouvant encore dans le bac et repoussez le bac d'extension (si nécessaire). Le papier sera alimenté à partir du magasin d'alimentation manuelle multifeuilles s'il est prévu dans l'ordre des magasins.

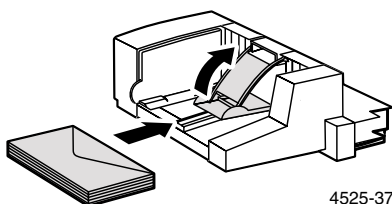


Chargement du magasin pour enveloppes

1. Préparez une pile d'enveloppes, en vous assurant que tous les rabats sont fermés et que les enveloppes ne sont pas collées ensemble.



2. Maintenez soulevée la butée des enveloppes pendant l'insertion de la pile d'enveloppes, côté rabat vers le haut et bords longs côté imprimante.



3. Poussez le guide latéral de façon à l'appuyer légèrement contre les bords de la pile d'enveloppes.

Remarque

Pour éviter les bourrages, n'empilez pas les enveloppes au-dessus du repère maximal de niveau de remplissage. En outre, ne tentez pas d'ajouter des enveloppes en cours d'impression dans le magasin pour enveloppes.

4. Si vous avez changé le type ou le format d'enveloppe dans le magasin pour enveloppes, utilisez le panneau de commande pour spécifier le nouveau format d'enveloppe :
 - a. Appuyez sur les touches **Menu** (1 ou 5) pour accéder au **Menu Magasin**.
 - b. Si vous avez changé le type d'enveloppe, appuyez sur les touches **Option** (2 ou 6) pour sélectionner **Type d'enveloppe**.
 - c. Appuyez sur les touches **Valeur** (3 ou 7) pour accéder au type d'enveloppe approprié (ordinaire, pré-imprimé).
 - d. Appuyez sur la touche **Entrée** (4).
 - e. Si vous avez changé le format des enveloppes, appuyez sur les touches **Option** pour sélectionner **Format enveloppe**.
 - f. Appuyez sur les touches **Valeur** pour sélectionner le format d'enveloppe approprié (Com10, DL, C5 ou Monarch).
 - g. Appuyez sur la touche **Entrée**.
 - h. Appuyez sur la touche **En ligne** (0) pour quitter les menus.

Sortie

L'imprimante est dotée d'un bac de sortie face dessous pouvant recevoir jusqu'à 500 feuilles de 80 g/m². Si le finisseur en option est installé, le bac face dessous peut uniquement contenir 300 feuilles.

Il existe également deux destination de sortie en option :

- Un bac face dessus contenant jusqu'à 200 feuilles de 80 g/m² (20 livres)
- Un finisseur (avec agrafeuse et perforatrice en option) contenant jusqu'à 3 000 feuilles non agrafées de 80 g/m² (20 livres) de papier Letter, A4.

Le bac face dessous et le bac de sortie de finisseur peuvent décaler les travaux d'impression, si cela est choisi dans le menu Système de l'imprimante. Pour plus d'informations, reportez-vous à *Advanced Features and Troubleshooting Manual (Manuel de caractéristiques avancées et de dépannage)* sur le CD-ROM de l'imprimante.

Lors de l'impression d'un travail, vous pouvez utiliser le pilote d'impression pour spécifier la destination de sortie. Si votre imprimante est dotée d'un finisseur, vous pouvez également sélectionner l'agrafage ou la perforation (si le finisseur bénéficie d'une fonctionnalité de perforation). Les enveloppes, les transparents et les étiquettes ne doivent pas être envoyés au finisseur.

Remarque

Le finisseur ne peut pas gérer du papier dépassant les 105 g/m² (20 livres). Si du papier personnalisé est envoyé au finisseur, il ne peut être ni agrafé, ni perforé, ni décalé.

Utilisation de l'agrafeuse

Le finisseur en option peut agafer jusqu'à 50 feuilles. Lors de l'impression des pages d'un jeu, elles sont conservées dans un bac de regroupement ; une fois le jeu agrafé, il est reçu face dessous dans le bac de sortie du finisseur.

Le finisseur ne peut ni regrouper ni agraffer des formats de papier mixtes **dans le même travail**. Si le travail ne comporte qu'une page ou s'il dépasse 50 pages, il n'est pas agrafé. Si la cartouche d'agrafes est vide, l'imprimante poursuit l'impression (sans agraffer les jeux) et le panneau de commande affiche **Installer la cartouche d'agrafes**. Si le bac de sortie du finisseur est plein et si l'imprimante dirige la sortie dans le bac face dessous, les jeux ne sont pas agrafés.

Pour le système d'exploitation Windows 95/Windows 98 :

1. Dans votre application, sélectionnez **Fichier** puis **Imprimer**.
2. Sélectionnez le pilote Xerox N4525.
3. Ouvrez la boîte de dialogue **Propriétés**.

Remarque

Si l'onglet **Status (Etat)** apparaît, vous êtes en mode de configuration automatique. Si l'onglet **Status (Etat)** s'affiche en grisé, vous devez configurer l'imprimante (dans l'onglet **System Configuration (Configuration du système)**) pour inclure le finisseur.

4. Sélectionnez l'onglet **Paper/Output (Papier/sortie)**.
5. Dans la liste déroulante **Destination**, sélectionnez **Finisher (Finisseur)**.
6. Sélectionnez l'onglet **Document Options (Options de document)**.
7. Sélectionnez une **Staple Option (option d'agrafe)** :
 - **No Staple (pas d'agrafe)**
 - **Position 1**
 - **Position 2**
 - **Dual (double)**

Reportez-vous aux diagrammes à la page 34 pour la position d'agrafage, selon l'orientation choisie.
8. Cliquez sur le bouton **OK** pour enregistrer les propriétés.
9. Envoyez le travail à l'imprimante.

Pour les systèmes d'exploitation Windows 2000 et Windows NT (PS/PCL5e) :

1. Dans votre application, sélectionnez **Fichier** puis **Imprimer**.
2. Sélectionnez le pilote de l'imprimante Xerox N4525.
3. Lorsque la boîte de dialogue **Imprimer** s'ouvre, cliquez sur **Propriétés**.
4. Cliquez sur le bouton **Advanced (Avancées)**.
5. Sous **Printer Features (Caractéristiques de l'imprimante)**, sélectionnez **Finisher (Finisseur)** dans **Output Bin (Bac de sortie)**.
6. Sélectionnez **Staple Option (Option d'agrafe)** dans la liste déroulante :
 - **None (Aucun)**
 - **Front (Avant)**
 - **Rear (Arrière)**
 - **Dual (Double)**
7. Cliquez sur le bouton **OK** pour enregistrer les propriétés.
8. Envoyez le travail à l'imprimante.

Pour le système d'exploitation Windows NT (PCL6) :

1. Dans votre application, sélectionnez **Fichier** puis **Imprimer**.
2. Sélectionnez le pilote de l'imprimante Xerox N4525.
3. Ouvrez la boîte de dialogue **Propriétés**.

Remarque

Si l'onglet **Status (Etat)** apparaît, vous êtes en mode de configuration automatique. Si l'onglet **Status (Etat)** s'affiche en grisé, vous devez configurer l'imprimante (dans l'onglet **System Configuration (Configuration du système)**) pour inclure le finisseur.

4. Sélectionnez l'onglet **Page Setup (Mise en page)**.
5. Cliquez sur l'onglet **Advanced (Avancées)**.

6. Sous **Printer Features (Caractéristiques de l'imprimante)**, sélectionnez **Staple (agrafe)**.
7. En bas de la boîte de dialogue, sélectionnez une option d'agrafe :
 - **No Staple (pas d'agrafe)**
 - **Position 1**
 - **Position 2**
 - **Dual (double)**

Reportez-vous aux diagrammes à la page 34 pour la position d'agrafage, selon l'orientation choisie.
8. Cliquez sur le bouton **OK** pour enregistrer les propriétés.
9. Envoyez le travail à l'imprimante.

Au niveau de l'imprimante :






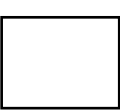
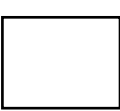

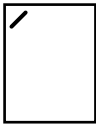
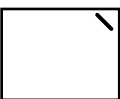
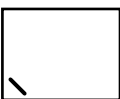

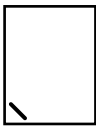
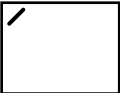





Si votre pilote d'imprimante ne comporte pas d'option d'agrafage, vous pouvez sélectionner l'agrafage sur le panneau de commande de l'imprimante. Cependant, tous les travaux envoyés à l'imprimante seront alors agrafés.

Remarque

Le pilote a toujours préséance sur les réglages du panneau de commande.

1. Sur le panneau de commande de l'imprimante Xerox DocuPrint N4525, sélectionnez l'agrafage :
 - a. Appuyez sur les touches **Menu (1 ou 5)** pour accéder au **Menu Système**.
 - b. Appuyez sur les touches **Option (2 ou 6)** pour accéder à **Mode d'agrafage**.
 - c. Appuyez sur les touches **Valeur (3 ou 7)** pour sélectionner la position d'agrafage par défaut désirée — Position 1, Position 2 ou Double.
 - d. Appuyez sur la touche **Entrée (4)**.
 - e. Pour quitter les menus, appuyez sur la touche **En ligne (0)**.






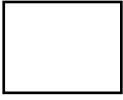
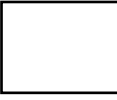

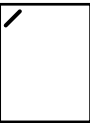
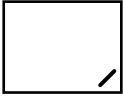
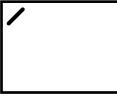

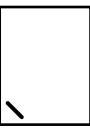




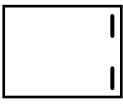
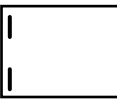
Positions d'agrafage pour du papier Letter, A4, B5-JIS et Executive

			
0 			
1 			
2 			
3 			

4525-116

- 0. No Staple (Pas d'agrafe)
- 1. Position 1
- 2. Position 1
- 3. Dual (Double)








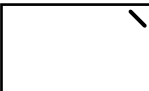


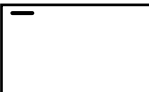


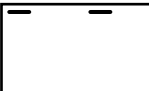
Positions d'agrafage pour du papier A3 et Ledger

			
0 			
1 			
2 			
3 			

4525-117

- 0. No Staple (Pas d'agrafe)
- 1. Position 1
- 2. Position 2
- 3. Dual (Double)

Positions d'agrafage pour du papier Legal, B4-JIS et Folio

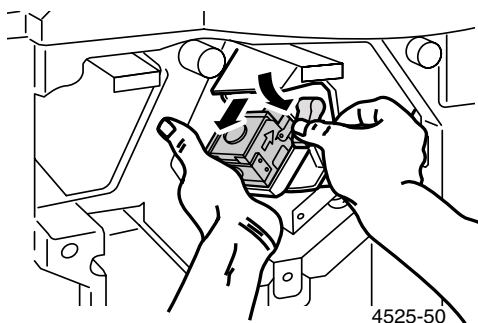
		
0 		
1 		
2 		
3 		

4525-118

- 0. No Staple (Pas d'agrafe)
- 1. Position 1
- 2. Position 2
- 3. Dual (Double)

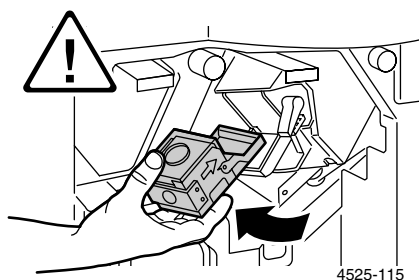
Ajout d'agrafes

1. Ouvrez le capot d'accès à l'avant du finisseur.
(les diagrammes de remplacement des agrafes et d'élimination de bourrage apparaissent également derrière le capot d'accès).
2. Avec la main droite, poussez le levier pour libérer la cartouche.
Avec la main gauche, soulevez la cartouche pour l'extraire.

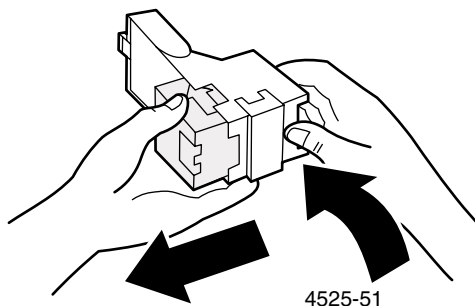


Attention

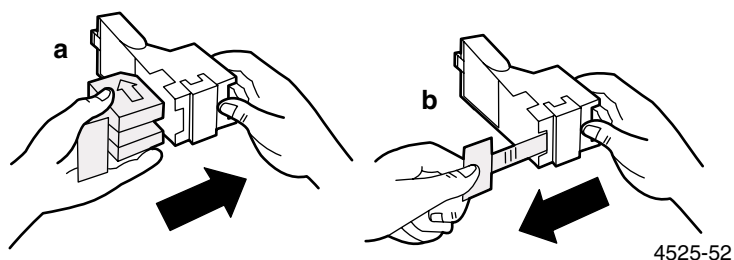
Vous devez placer une main en dessous pour éviter que des agrafes ne tombent.



3. Retirez la carte vide de la cartouche d'agrafes en appuyant sur la patte en plastique transparent en haut à l'arrière de la cartouche.



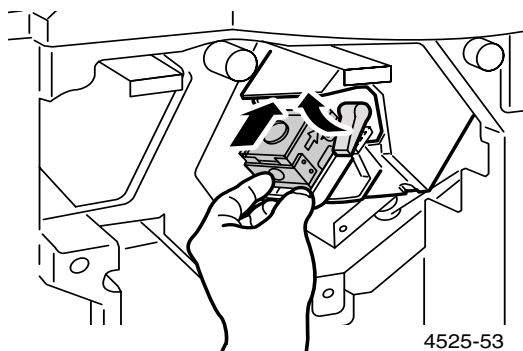
4. Introduisez un nouveau jeu d'agrafes dans la cartouche (a) et tirez la patte pour dégager l'emballage (b).



5. Placez la cartouche sur la glissière et poussez-la délicatement pour l'introduire dans le finisseur jusqu'à ce que le levier se soulève.

Attention

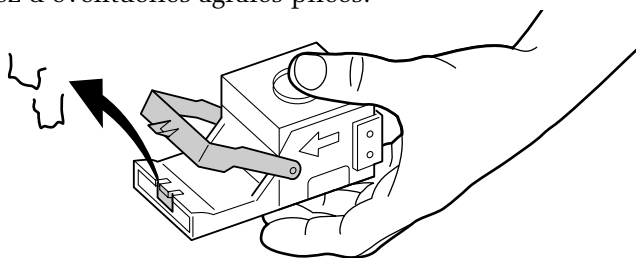
Pour éviter tout dommage, ne poussez pas trop fort la tête de l'agrafeuse pour éviter de l'introduire dans le finisseur.



6. Fermez le capot d'accès. L'agrafage peut maintenant continuer.

Elimination des bourrages d'agrafes

1. Suivez les étapes 1 et 2 à la page 37 pour retirer la cartouche d'agrafes du finisseur.
2. Soulevez la partie articulée métallique de la cartouche d'agrafes et retirez d'éventuelles agrafes pliées.



4525-90

Attention

Vous devez placer une main en dessous pour éviter que des agrafes ne tombent.

3. Suivez les étapes 5 et 6 à la page 38 pour remplacer la cartouche d'agrafes du finisseur.

Utilisation de la perforatrice

Le finisseur en option peut être commandé avec une fonction perforatrice 3 ou 4 trous. Chaque feuille de papier est perforée individuellement. Vous pouvez sélectionner l'agrafage, la perforation ou les deux.

Pour le système d'exploitation Windows 95/Windows 98 :

1. Vérifiez que les marges sont suffisamment larges, de sorte que les trous ne soient pas perforés dans la zone du texte ou des graphiques.
2. Dans votre application, sélectionnez **Fichier** puis **Imprimer**.
3. Sélectionnez le pilote de l'imprimante Xerox N4525.
4. Ouvrez la boîte de dialogue **Propriétés**.

Remarque

Si l'onglet **Status (Etat)** apparaît, vous êtes en mode de configuration automatique. Si l'onglet **Status (Etat)** s'affiche en grisé, vous devez configurer l'imprimante (dans l'onglet **System Configuration (Configuration du système)**) pour inclure le finisseur.

5. Sélectionnez l'onglet **Paper/Output (Papier/sortie)**.
6. Sélectionnez l'onglet **Document Options (Options de document)**.
7. Sélectionnez **Hole Punch (Perforation)**.
8. Cliquez sur le bouton **OK** pour enregistrer les propriétés.
9. Envoyez le travail à l'imprimante.

Pour les systèmes d'exploitation Windows 2000 et Windows NT (PS/PCL5e) :

1. Dans votre application, sélectionnez **Fichier** puis **Imprimer**.
2. Sélectionnez le pilote de l'imprimante Xerox N4525.

3. Ouvrez la boîte de dialogue **Propriétés**.
4. Cliquez sur le bouton **Advanced (Avancées)**.
5. Sous **Printer Features (Caractéristiques de l'imprimante)**, sélectionnez **Finisher (Finisseur)** comme destination de sortie et sélectionnez **Hole Punch (Perforatrice)**.
6. En bas de la boîte de dialogue, sélectionnez **Enabled (Activé)**.
7. Cliquez sur le bouton **OK** pour enregistrer les propriétés.
8. Envoyez le travail à l'imprimante.

Pour le système d'exploitation Windows NT (PCL6) :

1. Dans votre application, sélectionnez **Fichier** puis **Imprimer**.
2. Sélectionnez le pilote de l'imprimante Xerox N4525.
3. Ouvrez la boîte de dialogue **Propriétés**.

Remarque

Si l'onglet **Status (Etat)** apparaît en noir, vous êtes en mode de configuration automatique. Si l'onglet **Status (Etat)** s'affiche en grisé, vous devez configurer l'imprimante (dans l'onglet **System Configuration (Configuration du système)**) pour inclure le finisseur.

4. Cliquez sur l'onglet **Advanced (Avancées)**.
5. Sous **Printer Features (Caractéristiques de l'imprimante)**, sélectionnez **Hole Punching (Perforation)**.
6. En bas de la boîte de dialogue, sélectionnez **Enabled (Activé)**.
7. Cliquez sur le bouton **OK** pour enregistrer les propriétés.
8. Envoyez le travail à l'imprimante.

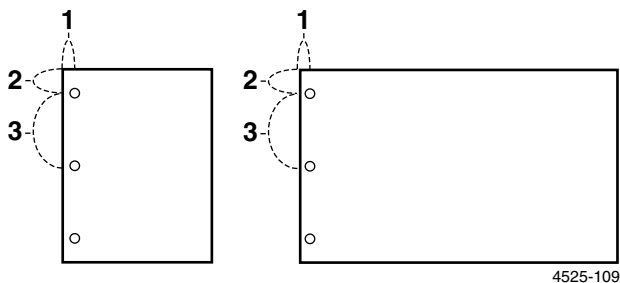
Au niveau de l'imprimante :

Si votre pilote d'imprimante ne comporte pas d'options de perforatrice, vous pouvez les sélectionner sur le panneau de commande de l'imprimante. Cependant, tous les travaux envoyés à l'imprimante sont perforés à moins d'être envoyés en utilisant un pilote qui demande spécifiquement de ne pas perforer le travail. Le pilote a toujours préséance sur les réglages du panneau de commande.

1. Sur le panneau de commande de l'imprimante Xerox DocuPrint N4525, sélectionnez la perforation :
 - a. Appuyez sur les touches **Menu (1 ou 5)** pour accéder au **Menu Système**.
 - b. Appuyez sur les touches **Option (2 ou 6)** pour accéder à **Hole Punching** (Perforatrice).
 - c. Appuyez sur les touches **Valeur (3 ou 7)** pour sélectionner **Activé** ou **Désactivé**.
 - d. Appuyez sur la touche **Entrée (4)**.
 - e. Pour quitter les menus, appuyez sur la touche **En ligne (0)**.

Dimensions des perforations à 3 trous

Les dimensions des perforations à 3 trous suivantes correspondent à du papier Letter/A4, alimentation bord long et du papier Ledger/A3, alimentation bord court.

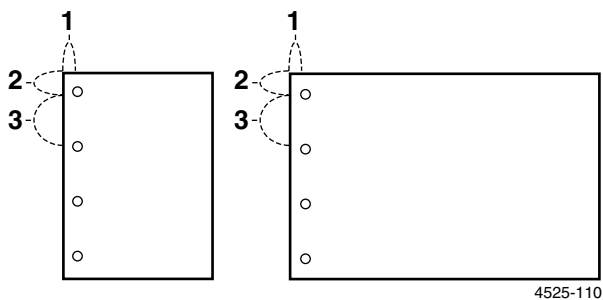


4525-109

1. 9,525 mm (0,375 po.)
2. 31,75 mm (1,25 po.)
3. 107,95 mm (4,25 po.)

Dimensions des perforations à 4 trous

Les dimensions des perforations à 4 trous suivantes correspondent à du papier Letter/A4, alimentation bord long et du papier Ledger/A3, alimentation bord court.



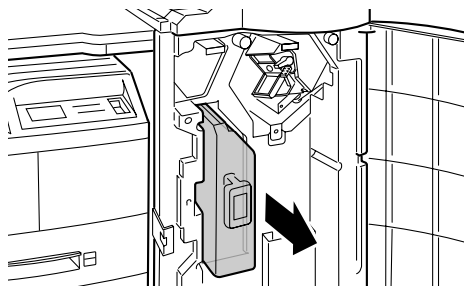
1. 10 mm (0,394 po.)
2. 28,5 mm (1,163 po.)
3. 80 mm (3,15 po.)

Remarque

Les positions sont fixes, non ajustables.

Vidage du bac de la perforatrice

1. Ouvrez le capot d'accès à l'avant du finisseur.
2. Retirez le bac de la perforatrice et videz-le.



4525-108

3. Remplacez le bac de la perforatrice dans le finisseur.
4. Fermez le capot d'accès.

Impression de travaux

Lors de l'impression d'un travail, vous pouvez utiliser le pilote d'impression pour sélectionner les fonctions suivantes :

- Source de papier
- Format et support de papier à utiliser ; voir la page 46 pour du papier spécial, voir la page 49 pour des enveloppes, voir la page 52 pour des étiquettes, et enfin voir la page 54 pour des transparents
- Orientation
- Nombre de copies
- Bac de sortie
- Assemblage

Remarque

Vous pouvez définir un ordre de magasins, où l'imprimante recherche le papier demandé dans le magasin d'alimentation manuelle multifeuilles et dans les bacs ; reportez-vous à *Advanced Features and Troubleshooting Manual (Manuel de caractéristiques avancées et de dépannage)* sur le CD-ROM de l'imprimante.

Le pilote d'impression peut également comporter les options suivantes :

- Mode de brouillon, qui réduit la consommation de toner de deux tiers (destiné à l'impression occasionnelle d'épreuves de documents à haute densité)
- Impression recto ou recto-verso (si vous possédez le module recto-verso en option) ; voir la page 56
- Agrafage (si vous possédez le finisseur en option) ; voir la page 31
- Perforation (si vous possédez le finisseur en option avec perforatrice) ; voir la page 40

- Impression sécurisée et impression d'épreuves (si votre imprimante comporte le disque dur en option) ; voir la page 60
- Pages de garde utilisant un support différent du reste du document ; voir la page 46
- Impression bord à bord, où le texte et les images sont imprimés jusqu'au bord physique de la page (une perte de données peut se produire au bord en raison de contraintes mécaniques et physiques)
- N pages par feuille, où N pages sont imprimées sur une feuille physique (utile pour obtenir un aperçu rapide de la présentation d'un document)
- Filigrane et fond de page, qui imprime un texte d'arrière-plan sur la première page ou sur toutes les pages du document

Impression sur du papier spécial

Vous pouvez imprimer sur du papier à en-tête, pré-imprimé, pré-perforé, couleur et sur des cartes. Vérifiez les spécifications de format de papier à la page 12 et les spécifications de grammage à la page 11.

Au niveau de l'imprimante :

1. Introduisez le papier spécial dans un bac ou dans le magasin d'alimentation manuelle multifeuilles. Pour du papier à en-tête, préimprimé, pré-perforé, vérifiez que le papier spécial est correctement orienté, selon que vous imprimiez en mode recto ou recto-verso.
 - Pour les bacs 1, 2, 3 ou le bac papier personnalisé, voir la page 16
 - Pour le bac 4 ou 5, voir la page 21
 - Pour le magasin d'alimentation manuelle multifeuilles, voir la page 24
2. Si vous avez changé le type de papier dans un bac ou le magasin d'alimentation manuelle multifeuilles, utilisez le panneau de commande pour sélectionner le type/format de papier.

- Pour les bacs 1, 2, 3 ou le bac papier personnalisé, voir la page 19
- Pour le bac 4 ou 5, voir la page 22
- Pour le magasin d'alimentation manuelle multifeuilles, voir la page 27

Les bacs 1, 2, 3, 4 et 5 étant dotés de capteurs de format de papier, il n'est pas nécessaire de spécifier le format.

Pour le système d'exploitation Windows 95/Windows 98 :

1. Dans votre application, sélectionnez **Fichier** puis **Imprimer**.
2. Sélectionnez le pilote de l'imprimante Xerox N4525.
3. Ouvrez la boîte de dialogue **Propriétés**.
4. Sélectionnez l'onglet **Paper/Output (Papier/sortie)**.
5. Cliquez sur le bouton **Select Paper (Sélectionner le papier)**.
6. Dans la boîte de dialogue **Select Paper (Sélectionner le papier)**, sélectionnez l'onglet **Document Body (Corps du document)**.
7. Dans la liste déroulante sous **Type**, sélectionnez le type de papier.
8. Si vous souhaitez utiliser un autre papier pour la couverture :
 - a. Sélectionnez l'onglet **First Page (Première page)** (dans la boîte de dialogue **Select Paper (Sélectionner le papier)**).
 - b. Dans la liste déroulante sous **Type**, sélectionnez le type de papier.
9. Cliquez sur le bouton **OK** pour enregistrer les sélections de papier.
10. Cliquez sur le bouton **OK** pour enregistrer les propriétés.
11. Envoyez le travail à l'imprimante.

Pour les systèmes d'exploitation Windows 2000 et Windows NT (PS/PCL5e) :

1. Dans votre application, sélectionnez **Fichier** puis **Imprimer**.
2. Sélectionnez le pilote de l'imprimante Xerox N4525.
3. Ouvrez la boîte de dialogue **Propriétés**.

4. Sélectionnez l'onglet **Paper/Quality (Papier/qualité)**.
5. Dans la liste déroulante sous **Media (Support)**, sélectionnez un type de papier spécial.
6. Si vous souhaitez utiliser un autre papier pour la couverture, cliquez sur le bouton **Advanced (Avancées)**.
7. Sous **Document Options (Options de document)**, sélectionnez **Enabled (Activé)** dans la liste déroulante pour **First Page Different (Première page différente)**.
8. Ouvrez l'option **First Page Different (Première page différente)** en cliquant sur le signe +.
9. Dans la liste déroulante **First Page Media Type (Type de support de la première page)**, choisissez le type à utiliser.
10. Cliquez sur le bouton **OK** pour enregistrer les propriétés.
11. Envoyez le travail à l'imprimante.

Pour le système d'exploitation Windows NT (PCL6) :

1. Dans votre application, sélectionnez **Fichier** puis **Imprimer**.
2. Sélectionnez le pilote de l'imprimante Xerox N4525.
3. Ouvrez la boîte de dialogue **Propriétés**.
4. Cliquez sur l'onglet **Advanced (Avancées)**.
5. Sous **Paper/Output (Papier/sortie)**, sélectionnez **Media (Support)**.
6. En bas de la boîte de dialogue, sélectionnez le type de support.
7. Si vous souhaitez utiliser un autre papier pour la couverture :
 - a. Mettez en surbrillance **First Page Different (Première page différente)**.
 - b. Sélectionnez **Activé** en bas de la boîte de dialogue.
 - c. Cliquez sur le + en regard de **First Page Different (Première page différente)**.
 - d. Mettez en surbrillance **First Page Media (Support de première page)**.

- e. Mettez en surbrillance le type de support en bas de la boîte de dialogue.
- 8. Cliquez sur le bouton **OK** pour enregistrer les propriétés.
- 9. Envoyez le travail à l'imprimante.

Impression d'enveloppes

Au niveau de l'imprimante :

1. Insérez les enveloppes dans l'un des magasins :
 - Magasin d'alimentation manuelle multifeuilles — voir la page 25
 - Magasin pour enveloppes en option — voir la page 28
2. Vérifiez que les enveloppes sont orientées de la manière suivante :
 - La surface à imprimer est orientée **face dessous**
 - Le haut de l'enveloppe entre **en premier dans** l'imprimante
3. Si vous avez changé le type ou le format d'enveloppe dans le magasin pour enveloppes ou le magasin d'alimentation manuelle multifeuilles, sélectionnez le format et le type d'enveloppe sur le panneau de commande. Reportez-vous à la page 29 pour le magasin pour enveloppes et à la page 27 pour le magasin d'alimentation manuelle multifeuilles.

Pour le système d'exploitation Windows 95/Windows 98 :

1. Créez un document d'enveloppe du format approprié.
 - De nombreuses applications disposent d'un outil de création d'enveloppes. Ainsi, Microsoft Word propose une fonction **Enveloppes et étiquettes** dans le menu **Outils**.
 - Sinon, créez un document en utilisant les sélections suivantes :
 - Format de papier : le format de l'enveloppe
 - Orientation : Paysage
2. Dans votre application, sélectionnez **Fichier** puis **Imprimer**.
3. Sélectionnez le pilote de l'imprimante Xerox N4525.

4. Ouvrez la boîte de dialogue **Propriétés**.
5. Sélectionnez l'onglet **Paper/Output (Papier/sortie)**.
6. Dans la liste déroulante sous **Orientation**, sélectionnez **Landscape (Paysage)**.
7. Cliquez sur le bouton **Select Paper (Sélectionner le papier)**.
8. Dans la boîte de dialogue **Select Paper (Sélectionner le papier)**, sélectionnez l'onglet **Document Body (Corps du document)**.
9. Dans la liste déroulante sous **Size (Format)**, sélectionnez le format d'enveloppe.
10. Si vous souhaitez utiliser une source particulière, telle que le magasin d'alimentation manuelle multifeuilles, sélectionnez-la dans la liste déroulante sous **Paper Tray (Bac papier)**.
11. Cliquez sur le bouton **OK** pour enregistrer les sélections de papier.
12. Cliquez sur le bouton **OK** pour enregistrer les propriétés.
13. Envoyez le travail à l'imprimante.

Pour les systèmes d'exploitation Windows 2000 et Windows NT (PS/PCL5e) :

1. Dans votre application, sélectionnez **Fichier** puis **Imprimer**.
2. Sélectionnez le pilote de l'imprimante Xerox N4525.
3. Ouvrez la boîte de dialogue **Propriétés**.
4. Sélectionnez l'onglet **Layout (Disposition)**.
5. Sous **Orientation**, sélectionnez **Landscape (Paysage)**.
6. Cliquez sur le bouton **Advanced (Avancées)**.
7. Dans la liste déroulante sous **Paper Size (Format de papier)**, sélectionnez le format d'enveloppe.
8. Cliquez sur le bouton **OK** pour enregistrer les propriétés.
9. Envoyez le travail à l'imprimante.

Pour le système d'exploitation Windows NT (PCL6) :

1. Créez un document d'enveloppe du format approprié.
2. Dans votre application, sélectionnez **Fichier** puis **Imprimer**.
3. Sélectionnez le pilote de l'imprimante Xerox N4525.
4. Ouvrez la boîte de dialogue **Propriétés**.
5. Sélectionnez l'onglet **Page Setup (Mise en page)**.
6. Dans la liste déroulante sous **Paper Size (Format de papier)**, sélectionnez le format d'enveloppe.
7. Si vous souhaitez utiliser une source particulière, telle que le magasin d'alimentation manuelle multifeuilles ou le magasin pour enveloppes, sélectionnez-la dans la liste déroulante sous **Paper Source (Source de papier)**.
8. Sous **Orientation**, sélectionnez **Landscape (Paysage)**.
9. Cliquez sur le bouton **OK** pour enregistrer les propriétés.
10. Envoyez le travail à l'imprimante.

Instructions relatives à l'impression d'enveloppes :

- Veillez à employer uniquement les formats d'enveloppe pris en charge.
- N'utilisez jamais d'enveloppes à fenêtre ou à fermoir métallique ; elles risquent d'endommager l'imprimante.
- N'exposez jamais les surfaces collées.
- Conservez les enveloppes non utilisées dans leur emballage afin d'éviter que l'humidité ou la sécheresse ne modifie la qualité d'impression ou ne gondole les enveloppes.
- Imprimez uniquement en mode recto.
- Ne chargez pas d'enveloppes au-dessus du repère de niveau maximal dans le magasin d'alimentation manuelle multifeuilles ou le magasin pour enveloppes.
- Les enveloppes ne peuvent pas être dirigées dans le finisseur.

Impression d'étiquettes

Vous pouvez imprimer des étiquettes à partir des bacs ou du magasin d'alimentation manuelle multifeuilles.

Au niveau de l'imprimante :

1. Introduisez les feuilles d'étiquettes dans les bacs ou dans le magasin d'alimentation manuelle multifeuilles.
 - Le côté à imprimer est orienté **face dessus** dans les bacs, **face dessous** dans le magasin d'alimentation manuelle multifeuilles.
 - Le bord long de la feuille entre **en premier** dans l'imprimante.
 - Ne chargez pas les étiquettes au-dessus du repère de niveau maximal à l'arrière du bac ou sur le côté du magasin d'alimentation manuelle multifeuilles.
2. Si vous avez changé le type de support dans un bac ou le magasin d'alimentation manuelle multifeuilles, utilisez le panneau de commande pour sélectionner le type et le format du support.
 - Pour les bacs 2, 3 ou le bac papier personnalisé, voir la page 19
 - Pour le bac 4, voir la page 22
 - Pour le magasin d'alimentation manuelle multifeuilles, voir la page 27

(Les bacs 2, 3 ou 4 étant dotés de capteurs de format de papier, il n'est pas nécessaire de spécifier le format.)

Pour le système d'exploitation Windows 95/Windows 98 :

1. Créez un document dont le texte est correctement positionné. Reportez-vous aux instructions fournies avec les étiquettes pour le réglage des marges.
2. Dans votre application, sélectionnez **Fichier** puis **Imprimer**.
3. Sélectionnez le pilote de l'imprimante Xerox N4525.
4. Ouvrez la boîte de dialogue **Propriétés**.

5. Sélectionnez l'onglet **Paper/Output (Papier/sortie)**.
6. Cliquez sur le bouton **Select Paper (Sélectionner le papier)**.
7. Dans la boîte de dialogue **Select Paper (Sélectionner le papier)**, sélectionnez l'onglet **Document Body (Corps du document)**.
8. Dans la liste déroulante sous **Type**, sélectionnez **Labels (Étiquettes)**.
9. Cliquez sur le bouton **OK** pour enregistrer les sélections de support.
10. Cliquez sur le bouton **OK** pour enregistrer les propriétés.
11. Envoyez le travail à l'imprimante.

Pour les systèmes d'exploitation Windows 2000 et Windows NT (PS/PCL5e) :

1. Dans votre application, sélectionnez **Fichier** puis **Imprimer**.
2. Sélectionnez le pilote de l'imprimante Xerox N4525.
3. Ouvrez la boîte de dialogue **Propriétés**.
4. Cliquez sur **Printing Preferences (Préférences d'impression)**.
5. Sélectionnez l'onglet **Paper/Quality (Papier/qualité)**.
6. Dans la liste déroulante **Media (Support)**, sélectionnez **Labels (Étiquettes)**.
7. Cliquez sur le bouton **OK** pour enregistrer les propriétés.
8. Envoyez le travail à l'imprimante.

Pour le système d'exploitation Windows NT (PCL6) :

1. Créez un document dont le texte est correctement positionné. Reportez-vous aux instructions fournies avec les étiquettes pour le réglage des marges.
2. Dans votre application, sélectionnez **Fichier** puis **Imprimer**.
3. Sélectionnez le pilote de l'imprimante Xerox N4525.
4. Ouvrez la boîte de dialogue **Propriétés**.
5. Cliquez sur l'onglet **Advanced (Avancées)**.

6. Sous **Paper/Output (Papier/sortie)**, sélectionnez **Media (Support)**.
7. En bas de la boîte de dialogue, sélectionnez **Labels (Étiquettes)**.
8. Cliquez sur le bouton **OK** pour enregistrer les propriétés.
9. Envoyez le travail à l'imprimante.

Instructions relatives à l'impression d'étiquettes :

- Utilisez des étiquettes Xerox ; reportez-vous à la page 8 pour plus d'informations.
- N'utilisez pas une feuille dont il manque des étiquettes, car elle pourrait endommager les composants de l'imprimante.
- Les étiquettes ne peuvent pas être dirigées dans le finisseur.

Impression de transparents

Vous pouvez imprimer des transparents à partir des bacs ou du magasin d'alimentation manuelle multifeuilles.

Au niveau de l'imprimante :

1. Introduisez les transparents dans un bac ou dans le magasin d'alimentation manuelle multifeuilles (voir la page 26) :
 - Le côté mat est orienté vers le **haut**.
 - Le côté lisse est orienté vers le **bas**.
 - La bande entre en premier dans l'imprimante.
 - Ne chargez pas les transparents au-dessus du repère de niveau maximal à l'arrière du bac ou sur le côté du magasin d'alimentation manuelle multifeuilles.
2. Si vous avez changé le type de support dans un bac ou le magasin d'alimentation manuelle multifeuilles, utilisez le panneau de commande pour sélectionner le type et le format du support.
 - Pour les bacs 1, 2, 3 ou le bac papier personnalisé, voir la page 19
 - Pour le magasin d'alimentation manuelle multifeuilles, voir la page 27

Les bacs 1, 2, 3, 4 et 5 étant dotés de capteurs de format de papier, il n'est pas nécessaire de spécifier le format.

Pour le système d'exploitation Windows 95/Windows 98 :

1. Dans votre application, sélectionnez **Fichier** puis **Imprimer**.
2. Sélectionnez le pilote de l'imprimante Xerox N4525.
3. Ouvrez la boîte de dialogue **Propriétés**.
4. Sélectionnez l'onglet **Paper/Output (Papier/sortie)**.
5. Cliquez sur le bouton **Select Paper (Sélectionner le papier)**.
6. Dans la boîte de dialogue **Select Paper (Sélectionner le papier)**, sélectionnez l'onglet **Document Body (Corps du document)**.
7. Dans la liste déroulante sous **Type**, sélectionnez **Transparency (Transparents)**.
8. Cliquez sur le bouton **OK** pour enregistrer les sélections de support.
9. Cliquez sur le bouton **OK** pour enregistrer les propriétés.
10. Envoyez le travail à l'imprimante.

Pour les systèmes d'exploitation Windows 2000 et Windows NT (PS/PCL5e) :

1. Dans votre application, sélectionnez **Fichier** puis **Imprimer**.
2. Sélectionnez le pilote de l'imprimante Xerox N4525.
3. Ouvrez la boîte de dialogue **Propriétés**.
4. Cliquez sur **Printing Preferences (Préférences d'impression)**.
5. Sélectionnez l'onglet **Paper/Quality (Papier/qualité)**.
6. Dans la liste déroulante **Support**, sélectionnez **Transparency (Transparents)**.
7. Cliquez sur le bouton **OK** pour enregistrer les propriétés.
8. Envoyez le travail à l'imprimante.

Pour le système d'exploitation Windows NT (PCL6) :

1. Dans votre application, sélectionnez **Fichier** puis **Imprimer**.
2. Sélectionnez le pilote de l'imprimante Xerox N4525.
3. Ouvrez la boîte de dialogue **Propriétés**.
4. Cliquez sur l'onglet **Advanced (Avancées)**.
5. Sous **Paper/Output (Papier/sortie)**, sélectionnez **Media (Support)**.
6. En bas de la boîte de dialogue, sélectionnez **Transparency (Transparents)**.
7. Cliquez sur le bouton **OK** pour enregistrer les propriétés.
8. Envoyez le travail à l'imprimante.

Instructions relatives à l'impression sur des transparents :

- Utilisez des transparents Xerox ; reportez-vous à la page 8 pour plus d'informations.
- L'utilisation de transparents n'est pas recommandée dans le finisseur.

Impression de travaux en mode recto-verso

Lorsque que le module recto-verso est installé, vous pouvez produire des travaux d'impression en mode recto-verso.

Utilisez uniquement les formats de papier indiqués au tableau de la page 12. N'utilisez pas d'enveloppes, cartes postales, transparents ou étiquettes dans des travaux d'impression en mode recto-verso. Utilisez de papier d'un grammage compris entre 64 et 105 g/m².

Reportez-vous aux pages 14 à 25 pour connaître l'orientation appropriée du papier perforé et du papier à en-tête lors d'une impression en mode recto-verso.

Attention

Pour éviter les bourrages papier, ne placez jamais de papier dans le module recto-verso.

Pour le système d'exploitation Windows 95/Windows 98 :

1. Dans votre application, sélectionnez **Fichier** puis **Imprimer**.
2. Sélectionnez le pilote de l'imprimante Xerox N4525.
3. Ouvrez la boîte de dialogue **Propriétés**.
4. Sélectionnez l'onglet **Paper/Output (Papier/sortie)**.
5. Sélectionnez le type **Duplex (Recto-verso)** ;
 - **Long edge binding (Reliure bord long)**
 - **Short edge binding (Reliure bord large)**

Vous devez avoir configuré l'imprimante(dans l'onglet **System Configuration (Configuration du système)**) de façon à inclure le module recto-verso.

6. Cliquez sur le bouton **OK** pour enregistrer les propriétés.
7. Envoyez le travail à l'imprimante.

Pour les systèmes d'exploitation Windows 2000 et Windows NT (PS/PCL5e) :

1. Dans votre application, sélectionnez **Fichier** puis **Imprimer**.
2. Sélectionnez le pilote de l'imprimante Xerox N4525.
3. Ouvrez la boîte de dialogue **Propriétés**.
4. Sélectionnez l'onglet **Layout (Disposition)**.
5. Sélectionnez **Flip on Long Edge (Retourner sur bord long)** ou **Flip on Short Edge (Retourner sur bord court)**.
6. Cliquez sur le bouton **OK** pour enregistrer les propriétés.
7. Envoyez le travail à l'imprimante.

Pour le système d'exploitation Windows NT (PCL6) :

1. Dans votre application, sélectionnez **Fichier** puis **Imprimer**.
2. Sélectionnez le pilote de l'imprimante Xerox N4525.
3. Ouvrez la boîte de dialogue **Propriétés**.
4. Sélectionnez l'onglet **Page Setup (Mise en page)**.

5. Sous **Print on Both Sides (Duplex Printing) (Imprimer sur les deux côtés de chaque feuille (impression recto-verso))**, sélectionnez le type d'impression recto-verso :

- **Long edge (Bord long)**
- **Short edge (Bord court)**

Vous devez avoir configuré l'imprimante (dans l'onglet **System Configuration (Configuration du système)** des propriétés par défaut de l'imprimante) de manière à inclure le module recto-verso.

6. Cliquez sur le bouton **OK** pour enregistrer les propriétés.
7. Envoyez le travail à l'imprimante.

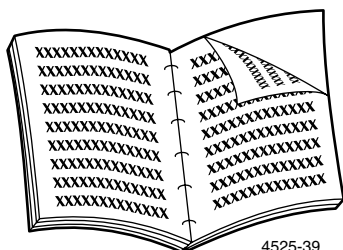
Au niveau de l'imprimante :

Si votre pilote d'imprimante ne comporte pas d'options d'impression recto-verso, vous pouvez sélectionner ce mode sur le panneau de commande de l'imprimante. Cependant, tous les travaux envoyés à l'imprimante sont imprimés en mode recto-verso à moins d'être envoyés en utilisant un pilote qui demande spécifiquement de ne pas imprimer le travail dans ce mode. Le pilote a toujours préséance sur les réglages du panneau avant.

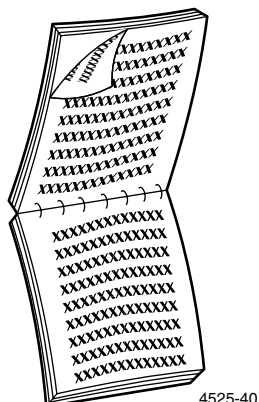
8. Sur le panneau de commande de l'imprimante Xerox DocuPrint N4525, sélectionnez l'impression recto-verso :
 - a. Appuyez sur les touches **Menu (1 ou 5)** pour accéder au **Menu Système**.
 - b. Appuyez sur les touches **Option (2 ou 6)** pour accéder à **Recto-verso**.
 - c. Appuyez sur les touches **Valeur (3 ou 7)** pour accéder à **Bord long** ou **Bord court**. Reportez-vous à la figure de la page 59 pour identifier cette valeur.
 - d. Appuyez sur la touche **Entrée (4)**.
 - e. Appuyez sur la touche **En ligne (0)** pour quitter les menus.

Préférences de reliure disponibles (comment la page tourne) et paramètres recto-verso (Bord long/Bord court) :

Orientation Portrait

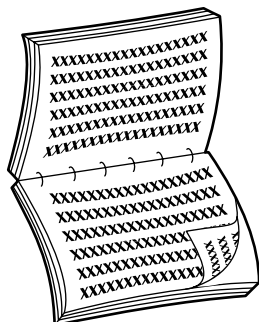


Bord long

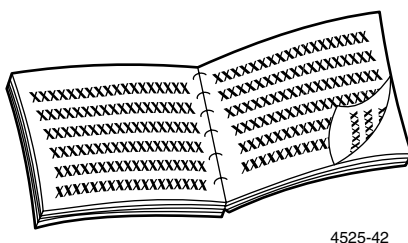


Bord court

Orientation Paysage



Bord long



Bord court

Impression en mode brochure

Remarque

Le module recto-verso doit être installé sur l'imprimante pour utiliser cette fonction. Vous pouvez créer des brochures pour tout format de papier pris en charge pour une impression recto-verso.

Pour plus d'information sur l'impression en mode brochure, reportez-vous à *Advanced Features and Troubleshooting Manual* (*Manuel de caractéristiques avancées et de dépannage*) du CD-ROM de l'imprimante.

Impression sécurisée et travaux d'impression d'épreuves

Si l'imprimante comporte le disque dur en option, vous pouvez :

- Utiliser l'impression sécurisée pour imprimer un document confidentiel.
- Utiliser l'impression d'épreuves pour un travail comportant plusieurs copies et dont vous souhaitez contrôler la première copie avant d'imprimer l'ensemble des copies.

Pour le système d'exploitation Windows 95/Windows 98 :

1. Dans votre application, sélectionnez **Fichier** puis **Imprimer**.
2. Sélectionnez le pilote de l'imprimante Xerox N4525.
3. Ouvrez la boîte de dialogue **Propriétés**.
4. Sélectionnez l'onglet **Paper/Output (Papier/sortie)**.
5. Sous **Copies**, sélectionnez le nombre total de copies à imprimer.
6. Sous **Job Type (Type de travail)**, sélectionnez :
 - **Secure Print (Impression sécurisée)**
 - **Proof Print (Impression d'épreuves)**

Vous devez avoir configuré l'imprimante (dans l'onglet **System Configuration (Configuration du système)**) de manière à inclure le disque dur.

7. Sous **Password (Mot de passe)**, tapez le mot de passe à quatre chiffres en utilisant les chiffres 0 à 7.
8. Cliquez sur le bouton **OK** pour enregistrer les propriétés.
9. Envoyez le travail à l'imprimante.

Pour les systèmes d'exploitation Windows 2000 et Windows NT (PS/PCL5e) :

1. Dans votre application, sélectionnez **Fichier** puis **Imprimer**.
2. Sélectionnez le pilote de l'imprimante Xerox N4525.
3. Ouvrez la boîte de dialogue **Propriétés**.
4. Cliquez sur le bouton **Advanced (Avancées)**.
5. Dans la section **Copy Count (Nombre copies)**, sélectionnez le nombre de copies.
6. Sous **Job Type (Type de travail)**, sélectionnez **Secure Print/Proof Print (Impression sécurisée/Impression d'épreuves)**.
7. Sous **Password (Mot de passe)**, tapez le mot de passe à quatre chiffres à utiliser avec les chiffres 0 à 7.
8. Cliquez sur le bouton **OK** pour enregistrer les propriétés.
9. Envoyez le travail à l'imprimante.

Pour le système d'exploitation Windows NT (PCL6) :

1. Dans votre application, sélectionnez **Fichier** puis **Imprimer**.
2. Sélectionnez le pilote de l'imprimante Xerox N4525.
3. Ouvrez la boîte de dialogue **Propriétés**.
4. Sélectionnez l'onglet **Page Setup (Mise en page)**.
5. Sous **Copy Count (Nombre copies)**, sélectionnez le nombre total de copies à imprimer.
6. Cliquez sur l'onglet **Advanced (Avancées)**.

7. Mettez en surbrillance **Job Type (Type de travail)**.
8. En bas de la boîte de dialogue, sélectionnez l'un des éléments suivants :

- **Secure Print (Impression sécurisée)**
- **Proof Print (Impression d'épreuves)**

Vous devez avoir configuré l'imprimante (dans l'onglet **System Configuration (Configuration du système)** des propriétés par défaut de l'imprimante) de manière à inclure le disque dur.

9. Dans la boîte de dialogue **Document Password (Mot de passe de document)** :
 - a. Tapez le mot de passe à quatre chiffres en utilisant les chiffres 0 à 7.
 - b. Cliquez sur le bouton **OK**.
10. Cliquez sur le bouton **OK** pour enregistrer les propriétés.
11. Envoyez le travail à l'imprimante.

Au niveau de l'imprimante :

- Impression sécurisée : l'imprimante n'imprimera pas le travail tant que vous n'aurez pas entré le mot de passe sur le panneau de commande.
- Impression d'épreuves : l'imprimante imprimera une seule copie de travail afin que vous puissiez la contrôler ; pour continuer l'impression des autres copies, entrez le mot de passe sur le panneau de commande.

Pour entrer le mot de passe sur le panneau de commande de l'imprimante Xerox DocuPrint N4525 :

- a. Appuyez sur les touches **Menu (1 ou 5)** pour passer au **Menu Mot de passe**.
- b. Appuyez sur les touches **Option (2 ou 6)** pour passer à l'invite de mot de passe.
- c. Utilisez les touches numériques pour entrer le mot de passe à quatre chiffres pour le ou les travaux que vous souhaitez imprimer complètement.

- d. Pour imprimer tous les travaux correspondant à ce mot de passe, appuyez sur la touche **Entrée (4)**.
- e. Appuyez sur la touche **En ligne (0)** pour quitter les menus.

Si vous devez supprimer un travail sécurisé ou d'épreuves, utilisez le menu Mot de passe du panneau de commande. Reportez-vous à *Advanced Features and Troubleshooting Manual (Manuel de caractéristiques avancées et de dépannage)* (sur le CD-ROM fourni avec l'imprimante).

Dépannage

Si l'imprimante ne fonctionne pas correctement, procédez aux vérifications suivantes :

- L'imprimante est connectée et sous tension.
- Le disjoncteur d'incident de mise à la masse a été déclenché.
- Le câble d'interface est correctement branché sur l'imprimante.
- Les bacs de support sont correctement introduits et les capots sont bien fermés.
- Message d'erreur du panneau de commande.
- Le pilote adéquat a été installé sur l'ordinateur et est correctement configuré pour l'imprimante.

Pour obtenir des informations de dépannage détaillées, reportez-vous aux sources d'informations suivantes :

- *Advanced Features and Troubleshooting Manual (Manuel de caractéristiques avancées et de dépannage)* sur le CD-ROM fourni avec l'imprimante.
- Base de connaissances infoSMART™ (base de connaissances de dépannage) sur le site Web des imprimantes Xerox :
www.xerox.com/officeprinting/infoSMART

Remplacement de la cartouche d'impression laser

Lors d'un dépannage, vous devrez éventuellement remplacer la cartouche d'impression laser.

Avertissement

Pour éviter d'éventuelles blessures, ne touchez jamais la zone du fuser à l'intérieur de l'imprimante (où une étiquette présente un avertissement de température élevée).

Attention

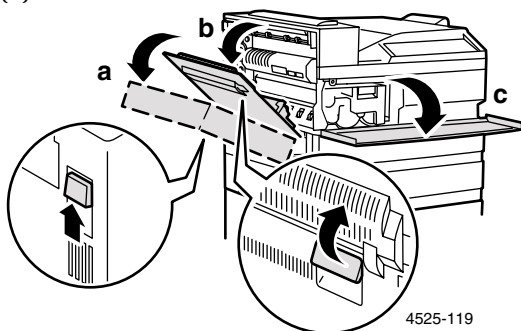
N'exposez pas la cartouche d'impression laser en plein soleil ou à une source de lumière artificielle pendant plus de 15 minutes. Une surexposition endommagera de façon permanente tambour d'imageur photosensible.

N'ouvrez pas l'obturateur du tambour et évitez de toucher la surface bleue du tambour d'imageur.

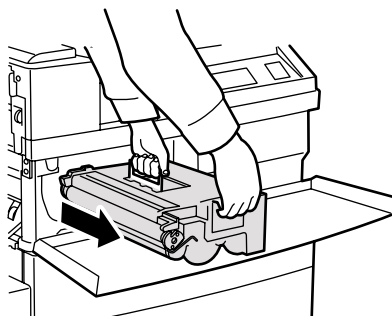
Remarque

Veillez à secouer la cartouche d'impression laser de la manière indiquée dans les instructions pour répartir le toner à l'intérieur de la cartouche. La qualité d'impression pourrait être compromise si le toner n'était pas uniformément réparti.

1. Pour la configuration recto-verso, ouvrez le module recto-verso en soulevant le loquet (a). Pour la configuration standard, ouvrez le capot A en poussant le loquet (b) vers le haut. Ouvrez le panneau avant (c).



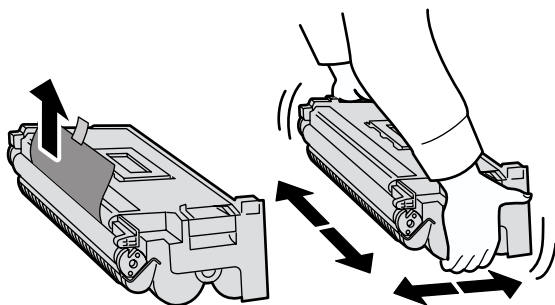
2. Pour retirer la cartouche d'impression laser, soulevez la poignée et tirez délicatement vers l'extérieur.



4525-120

Emballer la cartouche d'impression laser utilisée en la plaçant dans son emballage d'origine et en la renvoyant en suivant les instructions fournies.

3. Retirez la nouvelle cartouche d'impression laser de son emballage et tirez vers l'extérieur la feuille de papier protectrice de l'obturateur du tambour. Tenez la cartouche d'impression laser horizontalement et secouez-la délicatement 5 ou 6 fois pour répartir uniformément le toner à l'intérieur.

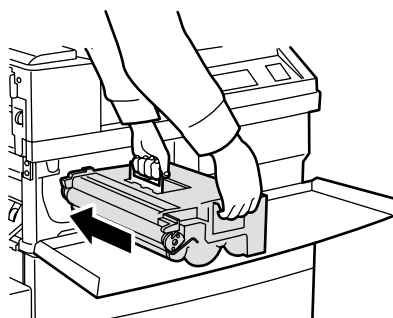


4525-121

4. Tenez la poignée d'une main et poussez délicatement la cartouche d'impression laser à fond dans l'imprimante.

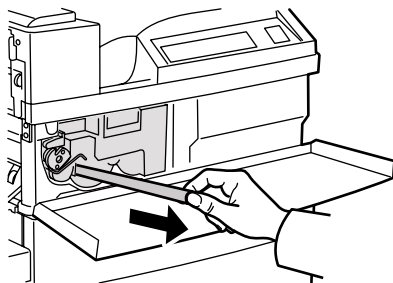
Attention

Pour éviter de possibles blessures, ne touchez pas les pièces internes de l'imprimante, elles peuvent être brûlantes. Vérifiez que la cartouche est bien installée dans l'imprimante.



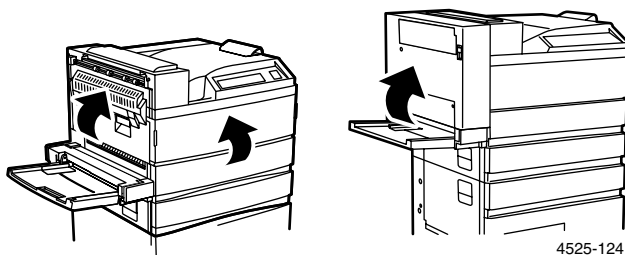
4525-122

5. Tirez délicatement la bande d'obturation.



4525-123

6. Pour la configuration standard, fermez le panneau avant et le capot A. Pour la configuration recto-verso, fermez le module recto-verso.



Inadaptation de format/type de papier

Cet incident se produit lorsque le format ou le type de papier demandé pour un travail n'est pas disponible dans l'imprimante, et celle-ci passe hors ligne. L'un des événements suivants peut s'être produit :

- Un bac configuré pour le papier demandé n'a plus de papier.
- Aucun des bacs n'est configuré pour le papier demandé.

Un message du panneau de commande vous invite à charger du papier dans le bac configuré (ou dans le premier bac de l'ordre magasin). Une fois le papier chargé, l'imprimante revient automatiquement en ligne et poursuit l'impression.

Si vous souhaitez charger le papier demandé dans un autre bac :

1. Chargez le papier demandé.
2. Utilisez le menu Magasin pour configurer ce bac. Reportez-vous à la page 19 (Bac 1, Bac 2, Bac 3, ou Bac personnalisé), page 22 (Bac 4 ou 5) ou page 27 (magasin d'alimentation manuelle multi-feuilles).

Si vous souhaitez employer un autre papier :

1. Appuyez sur les touches **Valeur (3 ou 7)** pour voir la configuration de chaque bac.
2. Lorsque vous voyez le bac que vous voulez employer, appuyez sur la touche **Entrée (4)**.

L'imprimante revient automatiquement en ligne et poursuit l'impression avec l'autre papier.

Dépannage de qualité d'impression

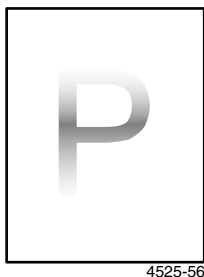
Si vous notez un problème pour la qualité de vos impressions, vous devrez éventuellement remplacer l'un des consommables, tels que la cartouche d'impression laser.

Pour diagnostiquer le problème, procédez comme suit :

- Vérifiez si le panneau de commande affiche des messages relatifs au remplacement des consommables.
- Imprimez les pages de test d'impression à partir du panneau de commande de l'imprimante :
 - a. Appuyez sur les touches **Menu (1 ou 5)** pour passer au **Menu Imprimer**.
 - b. Appuyez sur les touches **Option (2 ou 6)** pour accéder à **Feuille de configuration**.
 - c. Appuyez sur la touche **Entrée (4)**. Les pages de la feuille de configuration s'impriment.
 - d. Recherchez sur les pages les symptômes suivants.

Symptôme : Impressions pâles/ternes

L'image globale est anormalement claire.

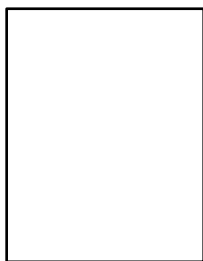


Causes possibles et solutions :

- Si vous utilisez le mode brouillon, désactivez-le.
- Le niveau de toner peut être bas. Retirez la cartouche d'impression laser et secouez-la plusieurs fois, puis réinstallez-la. La répartition d'encre ainsi obtenue permettra de continuer à utiliser la cartouche quelque temps. Si la carte d'impression laser est vide, remplacez-la.
- Le papier peut être humide. Remplacez le papier.

Symptôme : Impression vides

Des pages imprimées sont entièrement vides, sans impression visible.



4525-57

Causes possibles et solutions :

- Si vous venez d'installer la cartouche d'impression laser, vous avez peut-être oublié de retirer la bande d'obturation jaune. Retirez la bande d'obturation.
- Plusieurs feuilles du magasin papier sont alimentées simultanément. Retirez le papier du bac papier et ventilez-le. Vérifiez que le papier est correctement mis en place dans le bac.
- Aucune information à imprimer n'est reçue de l'ordinateur. Imprimez un test d'impression, tel qu'indiqué à la page précédente. Si la feuille de configuration semble normale, vérifiez le câble d'interface entre l'ordinateur et l'imprimante, la configuration de l'imprimante et le logiciel d'application. Si l'imprimante n'imprime pas le test d'impression, contactez le centre de support clientèle.
- La cartouche d'impression laser peut être défectueuse ou le niveau de toner peut être faible. Remplacez la cartouche d'impression laser.

Symptôme : Page imprimée noire

La page imprimée est entièrement noire.



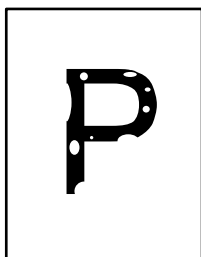
4525-58

Causes possibles et solutions :

- La cartouche d'impression laser peut être défectueuse. Remplacez la cartouche d'impression laser.
- L'alimentation de l'imprimante peut être en panne ; contactez le Centre de support clientèle.

Symptôme : Zones blanches

Des zones de l'impression sont extrêmement pâles voire même blanches.



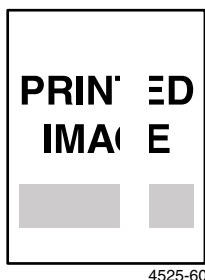
4525-59

Causes possibles et solutions :

- Le papier peut être humide. Remplacez le papier.
- La cartouche d'impression laser peut être défectueuse ou approcher la fin de sa durée d'utilisation. Remplacez la cartouche d'impression laser.

Symptôme : Suppressions verticales

Des suppressions d'impression localisées forment des lignes étroites dans la direction du déplacement du papier.

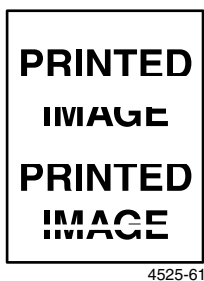


Causes possibles et solutions :

- La cartouche d'impression laser est peut-être mal installée. Retirez et réinstallez la cartouche d'impression laser.
- La cartouche d'impression laser peut être défectueuse ou approcher la fin de sa durée d'utilisation. Remplacez la cartouche d'impression laser.

Symptôme : Suppressions horizontales

Des suppressions d'impression localisées forment des bandes perpendiculaires à la direction du déplacement du papier.

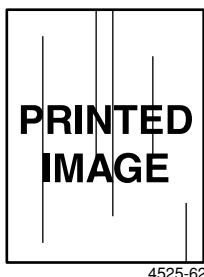


Causes possibles et solutions :

- Le papier peut être défectueux, froissé, plié, etc. Remplacez le papier.
- La cartouche d'impression laser peut être défectueuse ou approcher la fin de sa durée d'utilisation. Remplacez la cartouche d'impression laser.

Symptôme : Lignes noires verticales

Des lignes noires apparaissent sur l'impression dans la direction du déplacement du papier.

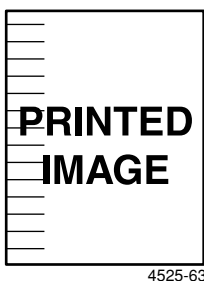


Causes possibles et solutions :

- La cartouche d'impression laser peut être défectueuse ou approcher la fin de sa durée d'utilisation. Remplacez la cartouche d'impression laser.
- Le fuser est peut-être défectueux. Remplacez le fuser (dans le kit de maintenance).

Symptôme : Lignes noires horizontales répétées

Des lignes noires apparaissent perpendiculaires à la direction du déplacement du papier.

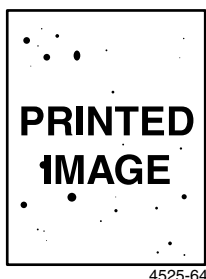


Causes possibles et solutions :

- Le circuit papier peut être souillé avec du toner. Imprimez plusieurs feuilles vides pour éliminer les résidus de toner.
- La cartouche d'impression laser peut être défectueuse ou approcher la fin de sa durée d'utilisation. Remplacez la cartouche d'impression laser.

Symptôme : Points noirs/marques

Des points noirs ou des marques apparaissent de façon aléatoire sur la sortie imprimée.

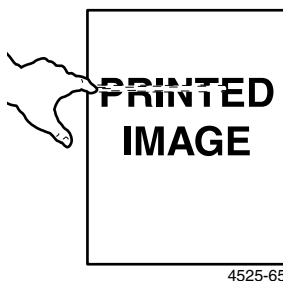


Causes possibles et solutions :

- Le circuit papier peut être souillé avec du toner. Imprimez plusieurs feuilles vides pour éliminer les résidus de toner.
- La cartouche d'impression laser peut être défectueuse. Remplacez la cartouche d'impression laser.

Symptôme : Image partiellement fixée ou non fixée

L'image imprimée n'est pas entièrement fixée sur le papier et s'efface facilement.

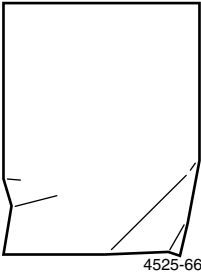


Causes possibles et solutions :

- Le papier peut être humide. Remplacez le papier.
- Du papier lourd ou inhabituel peut avoir été placé dans le bac. Utilisez uniquement du papier ou du support approuvé (voir la page 12). Si vous devez employer des cartes à grammage élevé, vérifiez que la température et les délais d'attente du fuser sont correctement réglés pour ce type de support ; reportez-vous à *Advanced Features and Troubleshooting Manual (Manuel de caractéristiques avancées et de dépannage)* pour plus d'informations.
- Le fuser est peut-être défectueux. Remplacez le fuser (dans le kit de maintenance).

Symptôme : Page imprimée froissée

Les pages imprimées sont froissées, plissées, déchirées.



Causes possibles et solutions :

- Le papier peut être en mauvais état. Remplacez le papier.
- Le papier peut être humide. Remplacez le papier.
- Le fuser peut approcher la fin de sa durée d'utilisation. Remplacez le fuser (dans le kit de maintenance).

Symptôme : Page imprimée maculée

L'image imprimée est maculée aux contours.

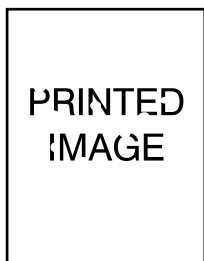


Causes possibles et solutions :

- Le papier peut être en mauvais état. Remplacez le papier.
- Le papier peut être humide. Remplacez le papier.

Symptôme : Suppressions aléatoires

La page comporte des zones claires et des suppressions aléatoires.



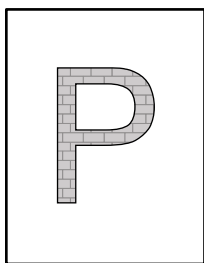
4525-68

Causes possibles et solutions :

- Le papier peut être en mauvais état. Remplacez le papier.
- Le papier peut être humide. Remplacez le papier.

Symptôme : Graphisme granuleux

Une image graphique est granuleuse (motif brique ou damier) au lieu de présenter des demi-tons lisses et uniformes.



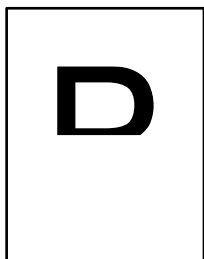
4525-69

Causes possibles et solutions :

- L'imprimante a tenté d'imprimer une image graphique complexe avec une capacité mémoire inadaptée. Il pourrait être utile d'ajouter de la mémoire à l'imprimante ; reportez-vous à la page 10 pour plus d'informations.
- Vérifiez que vous employez le bon pilote d'imprimante.

Symptôme : Page tronquée

L'image imprimée est entièrement tronquée après une ligne droite.



4525-70

Causes possibles et solutions :

- L'imprimante a tenté d'imprimer une image graphique complexe avec une capacité mémoire inadaptée. Il pourrait être utile d'ajouter de la mémoire à l'imprimante ; reportez-vous à la page 10 pour plus d'informations.

Bourrages papier

Avertissement

Pour éviter de vous blesser, évitez tout contact avec la zone du fuser pouvant être brûlante.

Attention

N'utilisez pas d'outils ou d'objets tranchants pour éliminer les bourrages papier ; vous pourriez endommager l'imprimante. Ne touchez pas la surface du tambour d'impression ; vous risqueriez de l'endommager.

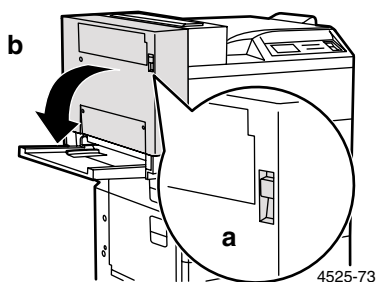
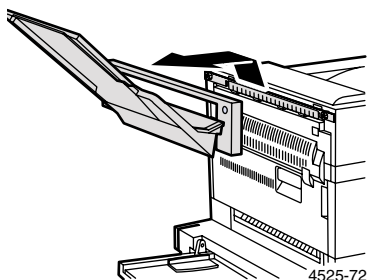
Prévention des bourrages papier

- Pour réduire la fréquence des bourrages papier et de transparents, utilisez un support Xerox ; reportez-vous à la page 8 pour plus d'informations.
- Utilisez uniquement les formats et grammages de papier recommandés dans les bacs ; reportez-vous à la page 11 pour plus d'informations sur les grammages acceptables et page 12 les formats acceptables.
- Après l'élimination d'un bourrage papier, veillez à retirer tous les bouts de papier.
- Nettoyez occasionnellement les rouleaux d'entraînement. Enlevez la poussière avec un chiffon sec et propre.

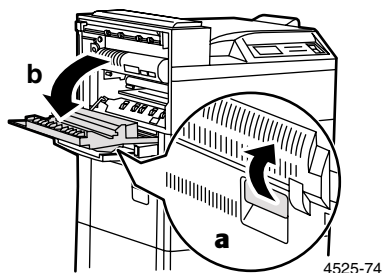
Zone A

La procédure exacte dépend de l'installation éventuelle du module recto-verso en option ou du bac face dessus en option.

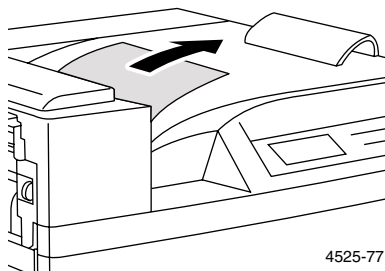
1. Si l'imprimante comporte un bac face dessus, mais pas de module recto-verso, retirez le bac face dessus en le soulevant et en le tirant vers l'extérieur. Si l'imprimante comporte un module recto-verso, soulevez le loquet (a) et ouvrez le module recto-verso (b).



2. Placez le doigt sous le loquet (a) et poussez vers le haut pour ouvrir le capot A (b).



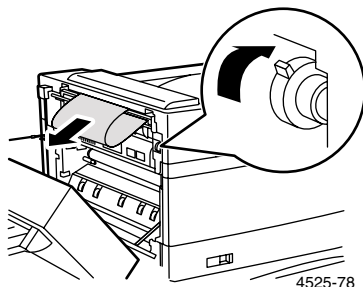
3. Dégagez le papier coincé.
 - a. Si le bord avant du papier est déjà dans le bac face dessus, tirez délicatement le papier pour l'extraire complètement.



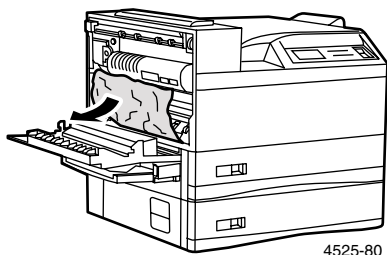
- b. Si le papier est coincé dans la zone du fuser, retirez-le avec précaution sans toucher le fuser. S'il est difficile d'extraire le papier, appuyez sur le bouton vert et tournez-le vers le haut jusqu'à ce que le papier soit suffisamment sorti pour être extrait facilement.

Attention

Pour éviter d'éventuelles blessures, ne touchez jamais la zone du fuser (où une étiquette présente un avertissement de température élevée). Le fuser peut être brûlant.

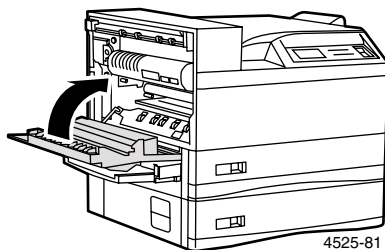


- c. Si le papier coincé dans la zone A se trouve sous le fuser, retirez-le en le tirant délicatement hors de l'imprimante.



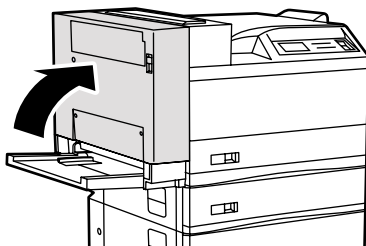
4525-80

4. Fermez le capot A.



4525-81

5. Si l'imprimante comporte un module recto-verso, fermez ce dernier.

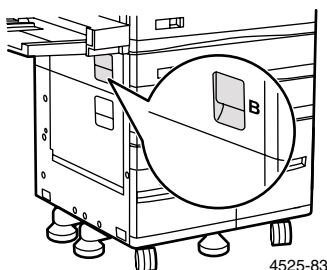


4525-82

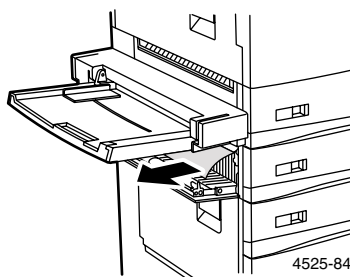
6. Si vous avez retiré le bac face dessus à l'étape 1, réinstallez-le.

Zone B

1. Placez votre doigt sous le loquet et poussez vers le haut pour ouvrir le capot B. Pour simplifier l'accès au capot B, vous pouvez replier vers le haut le magasin d'alimentation manuelle multi-feuilles (voir ci-dessous) ou tirez vers l'extérieur le magasin pour enveloppes (s'il est installé).



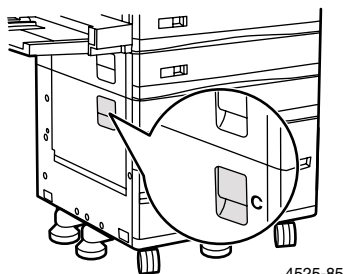
2. Retirez le papier coincé.



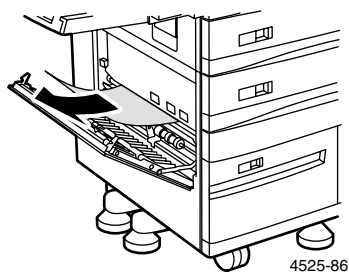
3. Fermez le capot B en appuyant au milieu.

Zone C

1. Placez le doigt sous le loquet et poussez vers le haut pour ouvrir le capot C.



2. Retirez le papier coincé.



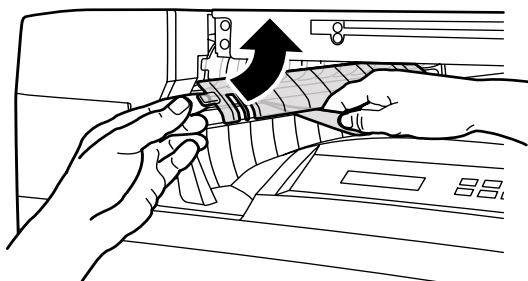
3. Fermez le capot C en appuyant au milieu.

Zone D (sans objet)

Il n'y a pas de zone D sur l'imprimante laser réseau DocuPrint N4525.

Zone E (avec finisseur seulement)

1. Soulevez et maintenez la porte en plastique sous le transport papier, en utilisant la patte illustrée.

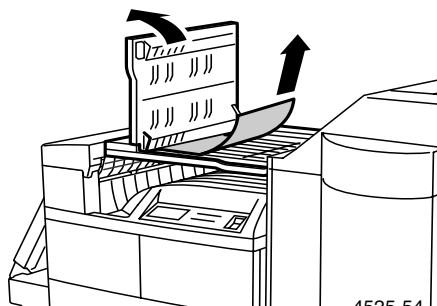


4525-87

2. Enlevez le papier sous la porte en plastique.
3. Libérez délicatement la porte en plastique.

Zone F (avec finisseur seulement)

1. Utilisez la poignée pour soulever le capot du transport papier (zone F).

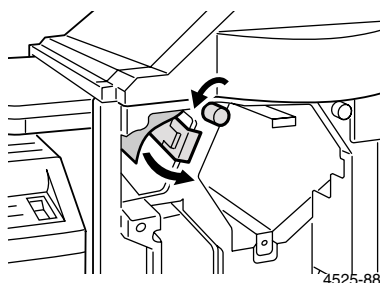


4525-54

2. Dégagez le papier coincé.
3. Abaissez le capot.
4. Si des bourrages papier persistent, reportez-vous aux instructions sur le nivellement dans *3,000 Sheet Finisher Installation Guide* (*Guide d'installation du finisseur 3 000 feuilles*).

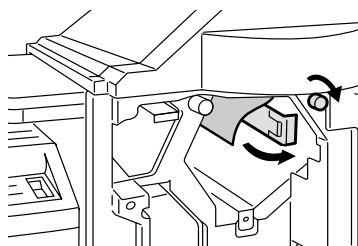
Zone G (avec finisseur seulement)

1. Ouvrez le capot d'accès du finisseur.
2. Poussez la chute d'entrée pour l'ouvrir. Si nécessaire, faites avancer le papier en tournant la molette dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.



4525-88

3. Poussez la chute de sortie pour l'ouvrir. Si nécessaire, faites reculer le papier en tournant la molette dans le sens des aiguilles d'une montre.

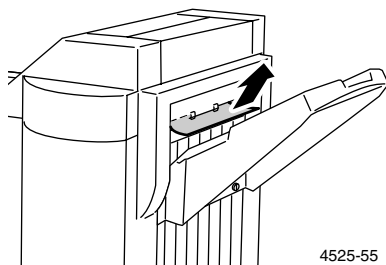


4525-89

4. Dégagez le papier coincé.
5. Fermez le capot d'accès.

Zone H (avec finisseur seulement)

1. Vérifiez sous le rouleau d'éjection du papier.

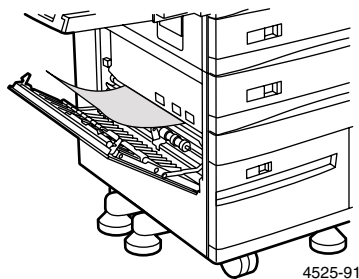


4525-55

2. Dégagez le papier coincé.

Bac 5

1. Ouvrez le capot C, retirez le papier coincé, puis fermez le capot C. Reportez-vous à la page 85 pour plus d'informations.



4525-91

2. Pour ouvrir et retirer le bac 3, tirez-le vers l'extérieur jusqu'à ce qu'il s'arrête puis soulevez le bac de l'avant.

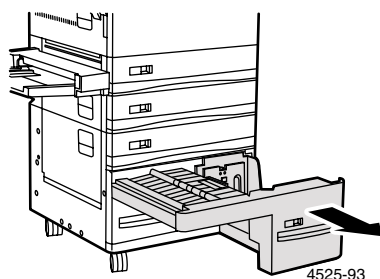
Attention

Placez le bac sur une surface stable. Si vous placez le bac sur un tapis, les ressorts et les fils sous le bac pourraient s'accrocher et se casser, désactivant ainsi la fonction de détection de format du bac.

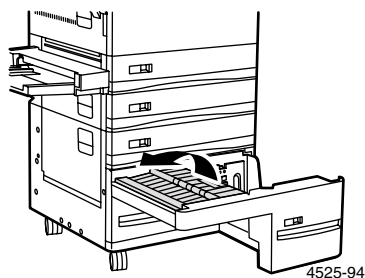
3. Extrayez avec précaution tout papier coincé visible en haut du bac 5.



4. Réalignez le papier dans le bac 3, puis remettez en place le bac et fermez-le.
5. Ouvrez le bac 5, retirez avec précaution tout papier coincé, et alignez le papier dans les bacs.



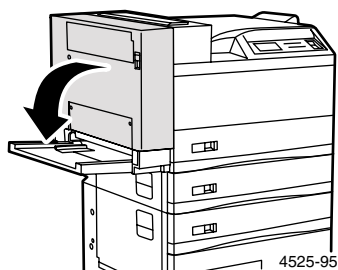
6. Soulevez le transport du bac 5 et retirez avec précaution tout papier coincé.



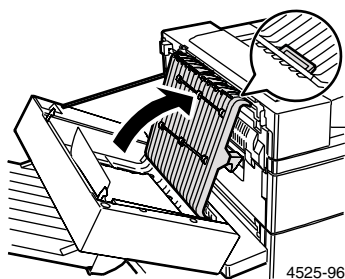
7. Fermez le bac 5.

Dégagement du module recto-verso

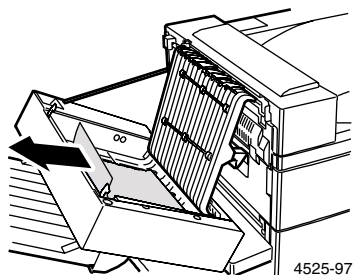
1. Ouvrez le module recto-verso en soulevant le levier.



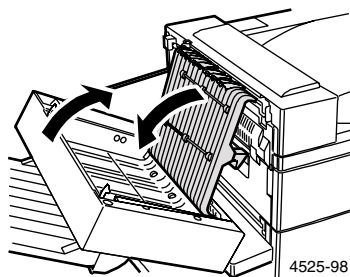
2. Ouvrez le capot intérieur du module recto-verso.



3. Retirez tout papier coincé dans la direction de la flèche.



4. Fermez le capot intérieur du module recto-verso.



5. Fermez le module recto-verso.

Obtention d'aide

Le CD-ROM de l'imprimante laser réseau DocuPrint N4525 vous guide vers les différentes ressources disponibles pour l'installation et la familiarisation avec votre imprimante Xerox. Utilisez le CD-ROM pour installer les pilotes et pour afficher et imprimer la documentation utilisateur. Des liens Internet sur le CD-ROM vous donnent accès au site Web Xerox, où vous pouvez accéder à des informations relatives aux produits, aux consommables et au support.

CD-ROM de l'imprimante laser réseau DocuPrint N4525

- Copie de ce Guide d'utilisation
- *Advanced Features and Troubleshooting Manual (Manuel de caractéristiques avancées et de dépannage)*
- Instructions relatives aux consommables
- Notice d'installation
- Pilotes d'imprimante
- Fiches de sécurité du matériel (MSDS)
- Utilitaires
- Logiciel d'enregistrement électronique

Site Web Xerox

Pour des liens à des informations de produits et de consommables, télécharger des pilotes d'imprimante et accéder à des informations de support :

www.xerox.com/officeprinting/

Base de connaissances infoSMART™

Pour accéder à la base de connaissances de dépannage utilisée par les techniciens du support clientèle Xerox :

www.xerox.com/officeprinting/infoSMART/

Support technique

Pour consulter des informations de support technique :

www.xerox.com/officeprinting/support

Documentation en ligne

Pour consulter la documentation sur une imprimante :

www.xerox.com/officeprinting/documentation

Centres commerciaux et de support locaux

Pour localiser vos centres commerciaux et de support locaux :

www.xerox.com/officeprinting/contacts

Spécifications

Fiches de sécurité du matériel (MSDS)

Numéro MSDS : A-0600

Date : 25 juin 1996

Révision : 7 août 2000

Distributeur : Xerox Corporation Rochester, New York 14644

Numéro(s) de téléphone :

Informations relatives à la sécurité : (800) 828-6571

Urgence santé : (716) 422-2177

Transport d'urgence (Chemtrec) : (800) 424-9300

Section 1 – Identification du produit

Appellations commerciales/synonymes : Document Centre
220/230/332/340/420/432/ 440DC/ST, DocuPrint N24/N32/N40, Cartouche de
toner DocuPrint N3225/N4025/N4525

Nom chimique : Aucun

Etat WHMIS : Il ne s'agit pas d'un produit à contrôle WHMIS.

Ingrédients (% du poids)	Numéro CAS
Oxyde de fer (45-50%)	1309-38-2
Copolymère de styrène/acrylate (40-50%)	25767-47-9
Polyoléfine (1-10%)	9003-07-0

Références :

ACO : 113R153, 113R156, 113R278, 113R279, 113R297, 113R309, 113R321, 113R322, 113R323;

WH : 113R119, 113R120 (annulé), 113R173, 113R178, 113R179, 113R195, 113R273, 113R274, 113R275, 113R315, 113R316, 113R317, 673K34130, 673K42380;

XCL : 113R177, 113R184, 113R270, 113R271, 113R272, 113R280, 113R281, 113R282, 113R313, 113R324, 113R325, 113R326;

XL : 113R121, 113R122, 113R154, 673K34140, 673K42390;

Vrac : 502S64744, 502S66127, 502S64918

Section 2 – Urgence et premiers soins

Principale voie d'entrée : Inhalation

Yeux : Rincer à l'eau plusieurs minutes.

Peau : Laver soigneusement à l'eau savonneuse.

Inhalation : Mettre hors exposition.

Ingestion : Diluer le contenu de l'estomac avec plusieurs verres de lait ou d'eau.

Symptômes de surexposition : Une irritation minimale des voies respiratoires peut être causée par une exposition à de grandes quantités de poussière non toxiques.

Etat médical généralement aggravé par une exposition : Aucun dans le cadre d'une utilisation conforme à la documentation du produit.

Informations complémentaires : Aucune

Section 3 – Toxicologie et informations santé

Ce matériel a été évalué par Xerox Corporation. Les données de toxicité ci-dessous sont basées sur des résultats obtenus avec d'autres toners similaires.

Oral LD₅₀: >5 g/kg (rats), pratiquement non toxique

Dermal LD₅₀: >5 g/kg (lapins), pratiquement non toxique

Inhalation LC₅₀: >5 mg/l (rats, exposition de 4 heures) pratiquement non toxique.
>20 mg/l (rats, calculé sur 1 heure d'exposition) non poison, DOT.

Irritation des yeux : Pas d'irritation.

Sensibilisation de la peau : Pas de sensibilisation.

Irritation cutanée : Pas d'irritation.

Timbre pour contrôle de réaction humaine : Pas d'irritation ni de sensibilisation.

Mutagénécité : Aucun caractère mutagène détecté aux tests d'Ames Assay.*

Substances cancérigènes : Aucune présente.*

LC aquatique₅₀: Non testé

TLV (valeurs limites tolérables) : 10 mg/m³ (poussière totale)

PEL (limite d'exposition autorisée) : 15 mg/m³ (poussière totale) 5 mg/m³ (poussière respirable)

STEL (valeur limite d'expositions de courte durée) : Aucune définie

Plafond : Aucun défini

Limite d'exposition Xerox : 2,5 mg/m³ (poussière totale) 0,4 mg/m³ (poussière respirable)

*Sur la base des résultats des tests actuellement effectués pour cette matière

Informations complémentaires : Les résultats d'une étude financée par Xerox sur l'inhalation chronique de toner n'a permis de détecter aucune altération des poumons chez le rat pour le niveau d'exposition le plus faible (1mg/m^3), soit le niveau le plus probable pour l'exposition humaine. Un degré de fibrose très faible a été observé chez 25 % des animaux à un niveau d'exposition intermédiaire (4mg/m^3) et un degré de fibrose faible a été observé chez tous les animaux soumis au niveau d'exposition le plus élevé (16mg/m^3). Ces résultats sont attribués à la surcharge pulmonaire, une réponse habituelle aux excès de poussière présents dans les poumons pour une période prolongée. Cette étude a été menée à bien à l'aide d'un toner de test spécial conforme au protocole de test EPA (Environmental Protection Agency). Le toner de test était dix fois plus respirable que le toner Xerox disponible dans le commerce et ne conviendrait pas au fonctionnement des équipements Xerox.

Section 4 - Données physiques

Aspect/odeur : Poudre noire / faible odeur

Point d'ébullition : Sans objet

Solubilité dans l'eau : Négligeable

Taux d'évaporation : Sans objet

Densité gazeuse (Air = 1) : Sans objet

Volatile : Sans objet % (poids) Sans objet % (volume)

Zone de ramolissement : 43,3 - 60 degrés C

Point de fusion : Sans objet

Gravité spécifique ($\text{H}_2\text{O} = 1$) : ~1

Pression gazeuse (mm Hg) : Sans objet

pH : Sans objet

Section 5 – Données relatives aux risques d'incendie et d'explosion

Point d'inflammabilité (méthode utilisée) : Sans objet

Limites d'inflammabilité : LEL (limite inférieure d'explosivité) : sans objet, UEL (limite supérieure d'explosivité) : sans objet

NFPA 704 : Santé- 0, Incendie- 3, Réactivité - 0

Moyens d'extinction : Eau, produit chimique extincteur, anhydride carbonique ou mousse

Procédures particulières de lutte contre l'incendie : Eviter l'inhalation de fumées. Porter des vêtements protecteurs et se munir d'un appareil respiratoire autonome.

Risques d'incendie et d'explosion : Le toner est une poudre combustible. A l'instar de la plupart des poudres organiques, il peut former des mélanges explosifs lorsqu'il se disperse dans l'air.

Section 6 - Données de réactivité

Stabilité : Stable

Polymérisation dangereuse : Aucun risque

Produits de décomposition dangereux : Les produits de combustion peuvent être toxiques. Éviter l'inhalation de fumées.

Incompatibilité (matières à éviter) : Aucune connue

Section 7 – Informations relatives à une protection spéciale

Protection des voies respiratoires : Aucune dans le cadre d'une utilisation normale.

Protection oculaire : Aucune dans le cadre d'une utilisation normale.

Gants de protection : Pas nécessaires dans le cadre d'une utilisation normale.

Autre : Pour une utilisation ne correspondant pas à des procédures d'exploitation client normales (installations de traitement en volume), des masques et appareils respiratoires peuvent être nécessaires. Pour plus d'informations, contacter Xerox.

Section 8 – Précautions particulières

Manipulation et stockage : Aucun

Conditions à éviter : Éviter l'inhalation prolongée de poussières excessives.

Section 9 – Renversements, fuites et procédures d'élimination

Pour les renversements ou les fuites : Balayer le toner répandu ou le récupérer à l'aspirateur, puis le déposer soigneusement dans un récipient à déchets étanche. Balayer lentement pour éviter de soulever la poussière au cours du nettoyage. En cas d'utilisation d'un aspirateur, le moteur de ce dernier doit être étanche à la poussière. Un conduit doit être relié à la machine pour réduire l'accumulation statique (voir la section 5). Les résidus peuvent être éliminés à l'eau savonneuse. Les vêtements doivent être lavés ou nettoyés à sec, après élimination des dépôts d'encre.

Méthode d'élimination des déchets : Cette matière ne constitue pas un déchet dangereux aux termes de la réglementation fédérale américaine 40 CFR 261 lors d'une mise au rebut. Certaines exigences locales peuvent toutefois être plus restrictives. Consulter les autorités sanitaires locales pour plus d'informations à ce sujet. Incinérer uniquement dans un récipient fermé.

Section 10 – Informations relatives au transport

Nom d'expédition préconisé : Sans objet (aucune réglementation)

Classification des risques : Sans objet

Numéro ID : Sans objet

Groupe d'emballage : Sans objet

Index

A

Agrafes

ajout 37

Agrafeuse

élimination des bourrages 39

paramètres du pilote 31

utilisation 30

B

Bac 1, 2 ou 3

changement de type de papier 19

chargement 14

Bac 4 ou 5

changement de type de papier 22

chargement 20

Bac de la perforatrice

vidage 44

Bac papier personnalisé

changement de type de papier 19

chargement 14

Bourrages papier

bac 5 88

module recto-verso 90

prévention 80

zone A 81

zone B 84

zone C 85

zone D 86

zone E 86

zone F 86

zone G 87

zone H 88

C

Capacités

source d'entrée 11

Cartouche d'impression laser

remplacement 64

- Centres commerciaux et de support 93
- Consommables et accessoires
 - commande 6
- Consommables remplaçables par le client (CRC)
 - 6– 7

D

- Dépannage
 - inadaptation de format/type de papier 69
 - liste de contrôle 64
 - qualité d'impression 69
 - symptômes 71
- Dimensions
 - perforations à 3 trous 42
 - perforations à 4 trous 43

E

- Ecran d'affichage
 - 4– 5
- Eléments
 - finisseur 2
 - imprimante de base 1
- Enveloppes
 - impression 49
 - instructions relatives à l'impression 51
 - orientation 29
 - paramètres du pilote 49
- Etiquettes
 - impression 52
 - instructions relatives à l'impression 54
 - paramètres du pilote 52

I

- Impression d'épreuves 60
 - paramètres du pilote 60
- Impression sécurisée 60
 - paramètres du pilote 60

M

- Magasin d'alimentation manuelle multifeuilles
 - changement de type de papier 27
 - chargement 23
- Magasin pour enveloppes
 - changement de type de papier 29
 - chargement 28
- Messages d'avertissement 6
- Mode recto-verso
 - impression 56
 - paramètres du pilote 57

O

- Obtention d'aide 92
 - base de connaissances infoSMART 93
 - centres commerciaux et de support locaux 93
 - contenu du CD-ROM 92
 - support technique 93
- Options 2
- Options du pilote d'impression 45

P

- Panneau de commande
 - caractéristiques 3
 - impression agrafée 33
 - impression avec perforation 42
 - impression d'enveloppes 49
 - impression d'épreuves 62
 - impression d'étiquettes 52
 - impression de transparents 54
 - impression recto-verso 58
 - impression sécurisée 62
 - impression sur papier spécial 46

Papier

- chargement dans le bac 1, 2 ou 3 14
- chargement dans le bac 4 ou 5 20
- chargement du magasin d'alimentation manuelle multifeuilles 23
- chargement du magasin pour enveloppes 28
- formats 8
- formats personnalisés 13
- grammages 11
- inacceptable 13
- stockage 11

Papier spécial

- impression 46
- paramètres du pilote 47

Perforatrice

- paramètres du pilote 40
- positions d'agrafage 43
- utilisation 40

Positions d'agrafage 34

Préférences de reliure

- mode recto-verso 59

Q

Qualité d'impression

- dépannage 69

R

Référence

- cartouche d'impression laser 7
- étiquettes 9
- kit de maintenance (110V) 7
- kit de maintenance (220V) 7
- options 9
- papier 8
- recharges de cartouche d'agrafes 7
- transparent 9

S

Site Web Xerox 93

Sortie

 bac face dessus 30

 finisseur 30

Support

 formats pris en charge 12

Support technique 93

T

Transparents

 impression 54

 instructions relatives à l'impression 56

 paramètres du pilote 55

<http://www.xerox.com>

721P56370 2000/11

**KEEP THE CONVERSATION GOING.
SHARE THE KNOWLEDGE.**

DIGITAL
THE DOCUMENT COMPANY
XEROX